



Téléphones DECT Avaya 3740 et 3749

connecté à
Avaya Aura™ Communication Manager
et IP Office

Guide de l'utilisateur

21-603690
2/2013
Version 4.0

Notice

Toutes les mesures nécessaires ont été prises pour garantir l'exactitude et la pertinence des informations contenues dans ce document au moment de son impression. Avaya Inc. ne peut cependant être tenue responsable des éventuelles erreurs ou omissions. Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être amendées et modifiées lors de versions ultérieures.

Pour consulter les informations juridiques complètes, veuillez vous référer au document complet, Page juridique Avaya pour la documentation sur le matériel, numéro de document 03-600759.

Pour trouver ce document sur notre site Web, consultez <http://www.avaya.com/support> et recherchez le numéro du document.

Responsabilité relative à la documentation

Avaya Inc. n'est pas responsable des modifications, suppressions ou ajouts apportés à la version originale publiée de cette documentation, sauf si ces modifications, suppressions ou ajouts ont été effectués par Avaya. Le client et / ou l'utilisateur final accepte d'indemniser et de ne pas tenir responsable Avaya, les agents et les employés Avaya pour tout litige, poursuite judiciaire, réclamation et jugement résultant de, ou en rapport avec, toute modification, suppression, ajout apportés ultérieurement à cette documentation, par le client ou l'utilisateur final.

Responsabilité relative aux liens

Avaya Inc. ne peut être tenue responsable du contenu ou de la fiabilité de tout site Web référencé dans cette documentation. En outre, Avaya n'approuve pas nécessairement les produits, services ou informations décrits ou fournis sur ces sites. Nous ne pouvons garantir le fonctionnement permanent des liens et n'avons aucun contrôle sur la disponibilité des pages liées.

Garantie

Avaya Inc. fournit une garantie limitée pour ce produit. Consultez votre contrat de vente pour prendre connaissance des termes de cette garantie limitée. Par ailleurs, les termes standard des garanties Avaya ainsi que des informations concernant le support de ce produit durant sa période de garantie sont disponibles sur le site Web suivant : <http://www.avaya.com/support>

Copyright

Sauf mention contraire expressément formulée, le produit est protégé par les lois de copyright et de droits de propriété. La reproduction, l'utilisation ou le transfert non autorisé peut constituer un délit dans le cadre de la loi applicable.

Assistance Avaya

Avaya Inc. met à votre disposition un numéro de téléphone pour que vous puissiez signaler des problèmes ou poser des questions au sujet de votre produit. Le numéro d'assistance téléphonique est le 1-800-242-2121 aux États-Unis. Pour accéder à d'autres numéros du service d'assistance, consultez le site Web Avaya :

<http://www.avaya.com/support>

Licence logicielle

L'UTILISATION OU L'INSTALLATION DE CE PRODUIT INDIQUE QUE L'UTILISATEUR FINAL ACCEPTE LES CONDITIONS DÉFINIES ICI ET LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE LICENCE DISPONIBLES SUR LE SITE AVAYA À L'ADRESSE <http://support.avaya.com/LicenseInfo/> (« GENERAL LICENSE TERMS - CONDITIONS GÉNÉRALES DE LICENCE »). SI VOUS NE SOUHAITEZ PAS ÊTRE LIÉ PAR CES CONDITIONS, VOUS DEVEZ RETOURNER LE(S) PRODUIT(S) AU POINT DE VENTE DANS LES DIX (10) JOURS À COMPTER DE LA DATE DE LIVRAISON POUR OBTENIR UN REMBOURSEMENT OU UN AVOIR.

Avaya accorde à l'utilisateur final une licence dans le cadre des types de licence décrits ci-dessous. Le nombre de licences et unités de capacité applicable pour lequel la licence est accordée est de un (1), à moins qu'un autre nombre de licences ou unités de capacité soit spécifié dans la documentation ou les autres documents à la disposition de l'utilisateur final.

« Processeur désigné » désigne un dispositif informatique indépendant.

« Serveur » désigne un processeur désigné qui héberge une application logicielle à laquelle de multiples utilisateurs peuvent accéder. Le terme

« Logiciel » désigne des programmes informatiques en code exécutable, initialement mis sous licence par Avaya et utilisés par l'utilisateur final, qu'il s'agisse de produits autonomes ou pré-installés sur le Matériel. Le terme

« Matériel » désigne les produits matériels standard, initialement vendus par Avaya et utilisés par l'utilisateur final.

Type(s) de licence :

Licence de Système(s) désigné(s) (DS). L'utilisateur final peut installer et utiliser chaque copie du logiciel sur un seul processeur désigné, à moins qu'un autre nombre de processeurs désignés soit indiqué dans la documentation ou les autres documents à la disposition de l'utilisateur final. Avaya peut exiger que le processeur désigné (ou les processeurs désignés) soit identifié par type, numéro de série, touche de fonction, emplacement ou autre élément spécifique, ou qu'il soit fourni par l'utilisateur final à Avaya par un moyen électronique établi par Avaya dans ce but.

Composants tiers

Certains logiciels ou modules inclus dans le produit peuvent contenir des logiciels distribués par des tiers sous un contrat (« composants tiers »), dont les conditions pourront étendre ou limiter les droits d'utilisation de certaines parties du produit (« Conditions des tiers »). Les informations identifiant les composants tiers et les conditions relatives aux tiers qui s'y appliquent sont disponibles sur le site d'Avaya à l'adresse suivante :

<http://support.avaya.com/ThirdPartyLicense/>

Interférences

L'utilisation d'un téléphone mobile, portable ou GSM, ou d'une radio bidirectionnelle, à proximité d'un téléphone IP Avaya, peut causer des interférences.

Sécurité

Consultez le site <http://support.avaya.com/security> pour rechercher et/ou signaler des problèmes connus des produits Avaya. Consultez le site <http://support.avaya.com> pour rechercher les derniers correctifs et mises à jour logicielles. Pour obtenir des informations sur la configuration sécurisée du matériel et la réduction des risques de fraude téléphonique, reportez-vous au guide sur la sécurité et la fraude téléphonique d'Avaya sur <http://support.avaya.com>.

Contenu

Consignes de sécurité importantes	9
Consignes de sécurité ATEX/IECEx pour le téléphone sans fil 3749	10
Environnement électronique sensible (EU/AELE uniquement).	12
Déclarations de conformité aux réglementations (UE/AELE uniquement)	13
Élimination du matériel ancien (UE/AELE uniquement).	14
Déclarations de conformité aux réglementations (États-Unis et Canada uniquement)	14
Plage de fréquences	16
Alimentation électrique	16
Consignes de sécurité.	16
Utilisation.	17
Exigences en matière d'environnement	18
Introduction	21
Fonctions et accessoires	22
Fonctions.	22
Accessoires	23
Descriptions	24
Téléphone Dect 3740/3749 d'Avaya.	26
Chargeurs	27
Chargeur de bureau	27
Chargement du téléphone dans le chargeur de bureau.	28
Chargeur en rack.	28
Chargeur de plusieurs batteries	28
Icônes et texte de l'affichage	28
Touches et boutons	33
Touche Téléphone décroché	33
Touche Téléphone raccroché et Marche/arrêt	33
Touche de navigation à quatre directions	33
Touche Messagerie vocale	33
Touche Son désactivé.	33
Touche Verrouillage du clavier et Majuscules/minuscules	34
Touches Fonction	34
Touches rapides	34
Bouton Multifonctions/Alarme	34
Bouton Volume.	35
Bouton Son désactivé	35
Touches alphanumériques	35
Accessoires	36
Clips de ceinture.	36
Étui en cuir	37
Casque	37

Arborescence du menu	38
Appels	38
Contacts	39
Profils	40
Messagerie	41
Mes favoris	42
Raccourcis	42
Connexions	43
Paramètres	44
Pendant un appel	45
Personnalisation de l'arborescence du menu	47
Fonctionnement de base	47
Allumer/éteindre le téléphone.	47
Activation/désactivation du signal audible	47
Verrouillage/Déverrouillage du clavier	48
Verrouillage/Déverrouillage du clavier en mode inactif.	48
Verrouillage/Déverrouillage du clavier pendant un appel.	48
Verrouillage/Déverrouillage du téléphone	49
Désactiver la sonnerie des appels entrants ou des messages.	49
Appeler	49
Appel entrant.	49
Réponse à un appel	50
Refus d'un appel	50
Fin d'un appel	50
Appel sortant.	50
Composition d'un numéro (Pré-numérotation)	50
Composition d'un numéro directement (après numérotation)	51
Composer à l'aide d'une touche rapide pré-programmée, d'une touche fonction ou du bouton multifonctions (pour les téléphones 3740)	51
Composition à l'aide du bouton alarme (pour les téléphones 3749)	51
Composition d'un numéro à partir de la liste d'appels	51
Composition du numéro de l'expéditeur d'un message	51
Composition d'un numéro à partir de l'annuaire local	52
Composition d'un nom à partir de l'annuaire centralisé	52
Au cours d'un appel	52
Modification du volume lors d'un appel	53
Ouverture des contacts au cours d'un appel	53
Activer/Désactiver le microphone au cours d'un appel	53
Transfert audio.	54
Passer un nouvel appel pendant un appel en cours	54
Basculer d'un appel sur l'autre	54

Fin d'un appel	55
Transfert d'un appel	55
Transfert vers un nouvel appel	55
Démarrage d'une conférence téléphonique	55
Rappeler	56
Activation d'Appel en attente	56
Activation de DTMF	56
Utilisation du haut-parleur	57
Appel à transférer	57
Programmation des fonctions à usage général	57
Messagerie	58
Liste des messages	58
Réception d'un message	58
Envoi d'un message	58
Rédaction et envoi d'un message	59
Messagerie vocale	59
Réception d'un message vocal	59
Consultation de la boîte de réception de la messagerie vocale	59
Activer l'accès à la messagerie vocale à partir d'une seule touche	59
Fonctionnement du menu	60
Sélection des connexions	60
Bluetooth (téléphones 3749 uniquement)	60
Sélection d'un casque	61
Utilisation des paramètres système	61
Fonctions du chargeur	63
À propos des appels....	65
À propos de la liste d'appels	65
Appels manqués	66
Durée d'appel	66
Appel de groupe PTT (Push To Talk)	67
Acceptation d'une invitation	67
Appeler un Groupe PTT	68
Rejoindre un groupe	68
Services d'appel	68
Raccourcis	70
Programmation des touches fonction	70
Programmation des touches rapides	71
Programmation des touches de navigation	71
Programmation du bouton multifonctions sur les téléphones 3740	71
Utilisation de Mes favoris	72

Ajout des favoris	72
Modification des favoris	72
Suppression des favoris	72
Utilisation de la messagerie	73
Consultation de la boîte de réception	73
Rédaction de nouveaux messages	74
Modification des messages non envoyés	75
Messages envoyés	75
Utilisation des profils	76
Contacts	78
Ouverture d'un annuaire personnel	78
Appel d'un contact	78
Ajout d'un contact	78
Modification d'un contact	79
Définition d'une sonnerie pour un contact	80
Suppression d'un contact	80
Utilisation de l'Annuaire central	80
Configurer les paramètres	81
Paramètres Son et alerte	81
Paramètre de verrouillage du téléphone	82
Paramètres d'affichage	84
Paramètres Date et heure	84
Réponse	85
Modification de la taille du texte des messages	86
Modification de la langue du menu	86
Modification de l'identifiant Propriétaire	86
Réglage des alarmes (pour les téléphones 3749)	86
Infos sur l'appareil	87
Alarmes (pour les téléphones 3749)	87
Alarme sur bouton-poussoir	88
Utilisation de l'alarme test	88
Utilisation de l'alarme personnelle	88
Alarmes Perte de verticalité et Immobilité	89
Signal sonore de localisation	90
Configuration d'un appel automatique après une alarme	90
Fonctions avancées	90
Appel de procédures	90
Menu Admin	92
Suppression des listes dans le chargeur	92
Gestion du système	93

Mise à niveau logicielle	93
Résolution des problèmes	93
Avertissement de fonctionnement	95
Accessibilité et qualité de voix	95
Maintenance	96
Chargement de la batterie.	96
Chargement des batteries auxiliaires	96
Remplacement de la batterie	97
Fixer le clip à charnière	98
Fixer le clip pivotant	98
Fixer un couvercle quand aucun clip n'est utilisé.	99
Casque Bluetooth pour téléphones 3749	101
Introduction du Bluetooth.	101
Port	101
Casques	102
Fonctionnement	102
Activation du Bluetooth	102
Pairage et connexion d'un casque Bluetooth	103
Ajouter un nouveau casque Bluetooth.	103
Sélection d'un casque Bluetooth	103
Suppression d'un casque	104
Modification du nom du casque Bluetooth	104
Appeler	104
Passer un appel	104
Réponse à un appel	105
Fin d'un appel	105
Contrôle du volume / secret.	105
Modification du volume lors d'un appel	105
Activation/désactivation du microphone au cours d'un appel	105
Messagerie	105
Transfert d'un appel	105
Transfert d'un appel vers le téléphone	105
Transfert d'un appel sur le casque Bluetooth	106
Utilisation d'un casque avec cordon	106
Arborescence du menu	106
Avertissement de fonctionnement	106

Contenu

Accessibilité et qualité de la voix	106
Zone de fonctionnement	106
Hors limite	106
Exigences en matière d'environnement	107
Batterie du casque Bluetooth	107
Résolution des problèmes	107
Guide de référence rapide.	109
Index	120

Consignes de sécurité importantes

Veuillez lire ce chapitre avant d'utiliser le Téléphone DECT Avaya 374x ou le Téléphone DECT Avaya 3749.

Pour un fonctionnement sûr et efficace du téléphone, suivez les instructions fournies dans ce manuel et respectez toutes les consignes de sécurité nécessaires lors de l'utilisation de ce téléphone. Suivez les instructions de fonctionnement et respectez tous les avertissements et les consignes de sécurité figurant sur le produit, dans le manuel de référence rapide et dans ce manuel de l'utilisateur.

Ce produit doit uniquement être utilisé avec les batteries suivantes :

Téléphone DECT Avaya 374x :

N° 700500841 : DECT 3740 HANDSET BATTERY PACK

Téléphone DECT Avaya 3749 :

N° 700500842 : DECT 3749 HANDSET BATTERY PACK

Les chargeurs doivent uniquement être connectés aux adaptateurs d'alimentation fournis dans les kits de chargeur suivants :

Chargeur de base :

N° 700479470 : DECT 374x HANDSET BASIC CHARGER KIT EU

N° 700500871 : DECT 374x HANDSET BASIC CHARGER KIT UK/NAR/AU

N° 700500872 : DECT 374x HANDSET BASIC CHARGER KIT MEXICO

N° 700500873 : DECT 374x HANDSET BASIC CHARGER KIT ARGENTINA

Chargeur avancé :

N° 700479488 : DECT 374x HANDSET ADV CHARGER KIT EU

N° 700500874 : DECT 374x HANDSET ADV CHARGER KIT UK

N° 700500875 : DECT 374x HANDSET ADV CHARGER KIT NAR

N° 700500876 : DECT 374x HANDSET ADV CHARGER KIT AU

N° 700500877 : DECT 374x HANDSET ADV CHARGER KIT BRASIL, MEXICO

N° 700500878 : DECT 374x HANDSET ADV CHARGER KIT ARGENTINA

Consignes de sécurité ATEX/IECEx pour le téléphone sans fil 3749

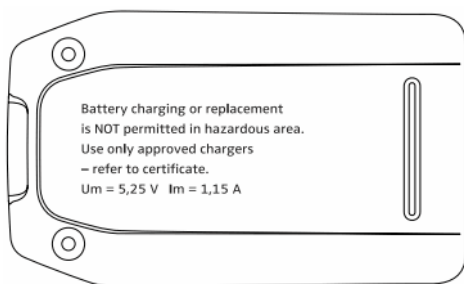
Utilisation en sécurité intrinsèque



0470



SIRA 10ATEX2072 IECEx SIR 10.0038
II 2G, II 2D Ex ib IIC T4 Gb Ex ib IIIC T55°C Db IP65
Tamb= -10° C to +40° C



P/N: 660274/xx
Type: Li-ion Battery 3.7 V 920 mAh 3.4 Wh
Caution yyWww
DO NOT disassemble
DO NOT short external contacts
DO NOT expose to temperatures above 50°C or 122 °F
Only to be used with specified chargers
Dispose of Properly
S/N: xxxxxxxx
Ascom (Sweden) AB,
Göteborg, SE-402 76, Sweden
Only to be used in DH5-xBxxxx



Chargement de la batterie

Lorsque vous faites usage de cet appareil dans des zones dangereuses, utilisez un bloc-pile homologué uniquement. Sur le bloc de batteries doit figurer une étiquette indiquant la la référence 660274.

Paramètres de chargement : $U_m = 5,25 \text{ V}$, $I_m = 1,15 \text{ A}$

Pour connaître les types de blocs-piles homologués, consultez le certificat de conformité IECEx SIR 10.0038 ou Sira 10ATEX2072 et les annexes correspondantes.

Vous pouvez consulter les documents susmentionnés, ainsi que la Déclaration de conformité CE, à l'adresse <http://www.avaya.com/gcm/emea/de/includedcontent/conformity.htm>.



Important :

Le chargement ou le remplacement de la pile n'est PAS autorisé dans une zone dangereuse. Lorsque vous chargez un combiné EX, vous pouvez utiliser uniquement un chargeur dont l'étiquette porte la mention DC3-CAAB/1A (ou supérieure), DC4-CAAB/3A (ou supérieure) ou CR3-CAAB/2A (ou supérieure). Vous n'êtes pas autorisé à charger le bloc-pile EX seul.

Retrait de la batterie

La pile est fixée à l'aide de deux vis dont le retrait nécessite un outil spécifique : Outil permettant d'ouvrir le bloc-pile ATEX/IECEx/CSA. Cet outil est fourni avec le combiné, mais vous pouvez le commander séparément.

Pour retirer le bloc de batteries, servez-vous de l'outil afin de desserrer les vis. Retirez la pile en tirant sur les vis. Pour fixer le bloc de batteries, serrez les vis à l'aide de l'outil. Consultez également le [Remplacement de la batterie](#), page 97.



Important :

Le retrait de la pile n'est PAS autorisé dans une zone dangereuse.

Attention

- Le produit est doté d'un boîtier conforme à l'indice de protection IP65. Evitez néanmoins d'utiliser le téléphone classé ATEX/IECEx dans des endroits poussiéreux ou de l'immerger dans l'eau.
- Si vous pensez que le boîtier est endommagé, veillez à ne pas utiliser le téléphone classé ATEX/IECEx dans une zone dangereuse.
- Assurez-vous que le libellé du produit correspond aux exigences du site.
- Avant l'installation, consultez la documentation du produit.
- Veillez à respecter la législation et les réglementations nationales en matière de sécurité.
- N'utilisez pas d'accessoires avec le produit sans vérifier au préalable qu'ils sont adaptés à un usage dans des zones dangereuses.
- Il est interdit de modifier le produit.
- Toute réparation du produit doit être effectuée dans un atelier agréé.

Casque dans les zones classées ATEX/IECEx

Dans les zones dangereuses, seule l'utilisation de l'adaptateur pour casque Peltor (n° réf. : 660281) en combinaison avec un casque Peltor classé ATEX/IECEx est autorisée. Le casque doit être compatible avec les paramètres de sortie du connecteur de casque, comme suit :

$$U_o = 4,2 \text{ V}$$

$$I_o = 169 \text{ mA}$$

$$P_o = 583 \text{ mW}$$

$$C_o = 2,2 \text{ }\mu\text{F}$$

$$L_o = 2,2 \text{ }\mu\text{H}$$

Environnement électronique sensible (EU/AELE uniquement)

Ce produit doit être utilisé uniquement dans les pays où les autorités concernées ont donné leur autorisation.

Le symbole CE figurant sur le produit certifie que ce dernier est conforme aux normes techniques concernant la sécurité de l'utilisateur et la compatibilité électromagnétique en vigueur au moment de la certification, conformément à la directive européenne n° 1999/05/CE.



Les téléphones DECT 374x d'Avaya sont conformes à l'indice de protection IP65 selon la norme CEI 529 / EN 60 529.

Tout matériel radio peut potentiellement créer des interférences avec d'autres appareils et vice-versa. Cela s'applique également pour le matériel DECT. Cependant, en raison du faible pouvoir de transmission, les chances d'interférence sont également très faibles. Des recherches ont prouvé que les téléphones DECT en fonctionnement n'ont en général aucune influence sur les appareils électriques. Il est toutefois recommandé de prendre certaines précautions pour le matériel électronique sensible, notamment le matériel de laboratoire. Lorsque les téléphones DECT sont utilisés à proximité de matériel électronique sensible, une légère influence est exercée. Il est recommandé de ne pas placer le téléphone DECT sur ou à proximité de (moins de 10 cm) ce type de matériel, même lorsqu'il est en veille.

Déclarations de conformité aux réglementations (UE/AELE uniquement)

Autorisation et conformité

Nous soussignés, Avaya Inc., certifions que la gamme de produits DECT R4 est conforme aux réglementations de base et à toute autre réglementation en vigueur, conformément à la directive européenne 1999/5/UE concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

Utilisation prévue

Cet appareil est destiné à établir des connexions avec des interfaces radio (DECT) de systèmes PABX Avaya.

Il est conforme aux réglementations essentielles de la directive européenne 1999/5/EU (équipements hertziens et équipements terminaux de télécommunications, R&TTE).

Du fait des variations des différents réseaux publics et opérateurs réseau, cette conformité n'offre pas en elle-même une garantie inconditionnelle d'un fonctionnement normal à chaque terminaison du réseau. À ce jour, nous n'avons pas connaissance d'un réseau sur lequel cet appareil ne fonctionnerait pas en raison de sa conception.

En cas de problèmes, contactez le fournisseur de l'appareil ou votre service Avaya.

La déclaration de conformité est accessible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.avaya.com/gcm/emea/de/includedcontent/conformity.htm>

Vous pouvez également la rechercher dans l'index du site à partir du terme « Conformity ».

Élimination du matériel ancien (UE/AELE uniquement)

Débarrassez-vous toujours du vieux matériel de manière appropriée afin de préserver notre environnement.



Le vieux matériel électrique et électronique comportant ce symbole peut contenir des substances dangereuses pour les êtres humains et l'environnement. Ne jamais jeter ces objets avec le reste des déchets municipaux sans tri préalable (déchets ménagers). Afin de protéger l'environnement, des points de collecte publics ont été mis en place afin de garantir l'élimination non polluante des déchets d'équipements électriques et électroniques portant ce symbole.

Afin de réduire le risque de dégagement de ces substances dans l'environnement et afin de réduire la contrainte sur les ressources naturelles, il est également possible de participer au système de retour de matériel usagé d'Avaya. Ce système garantit le recyclage adéquat de tout ancien matériel, ainsi que la réutilisation des composants individuels.

Déclarations de conformité aux réglementations (États-Unis et Canada uniquement)

Portables sans Bluetooth	Portables avec Bluetooth
FCC ID : BXZDH5	FCC ID : BXZDH5BL
IC : 3724B-DH5	IC : 3724B-DH5BL
US : 9FVW4NANDH5 HAC	US : 9FVW4NANDH5 HAC

Déclarations de conformité de la FCC

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites relatives à un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont établies pour assurer une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans le cadre d'une installation chez un particulier. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie en fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Les risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être totalement exclus dans certaines installations. Dans le cas d'interférences nuisibles à la réception des émissions de radio ou de télévision (pour le constater, il suffit d'allumer puis d'éteindre l'appareil), l'utilisateur est invité à prendre une ou plusieurs des mesures suivantes pour tenter de corriger le problème :

- Réorientation ou déplacement de l'antenne de réception
- Éloignement de l'appareil par rapport au récepteur

- Branchement de l'appareil sur une prise secteur située sur un circuit électrique différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Demande d'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté

Il est impossible de garantir la confidentialité des communications effectuées au moyen de ce téléphone sans fil.

Toute utilisation d'accessoires de fabrication non approuvée par Avaya peut enfreindre les instructions relatives aux rayonnements RF de la FCC et doit être évitée.

Exposition aux signaux de fréquence radio

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet appareil est conforme à la limite SAR FCC de 1,6 W/kg. Valeur d'absorption spécifique (SAR) mesurée au niveau de l'oreille et porté à la ceinture :

Valeurs d'absorption spécifiques	Avec Bluetooth	Sans Bluetooth
Au niveau de la tête	0,013 W/kg	0,008 W/kg
Port à la ceinture	0,016 W/kg	0,011 W/kg

Ce téléphone et son antenne ne doivent pas être situés à proximité ou fonctionner avec toute autre antenne ou émetteur.

Informations destinées à l'utilisateur

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
- (2) Cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

Modifications

Toute modification de l'équipement non approuvée explicitement par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Compatible avec les appareils auditifs

Cet appareil est compatible avec les prothèses auditives.

Réglementation IC pour le Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Plage de fréquences

Le téléphone est un dispositif de réception et d'émission d'ondes radio. Sous tension, il reçoit et émet une énergie de fréquence radio (FR). Le téléphone fonctionne sur différentes plages de fréquence en fonction du marché et utilise des techniques de modulation couramment utilisées :

UE	1880-1900 MHz
USA	1920-1930 MHz
Touche de ligne	1910-1930 MHz
BR	1910-1920 MHz

Alimentation électrique

La tension de secteur de l'adaptateur devrait correspondre à celle du site (110 V ou 230 V). Avant d'installer le chargeur et l'adaptateur, vérifiez que les tensions concordent.

Consignes de sécurité

- N'ouvrez jamais le téléphone sans fil ou le chargeur, vous pourriez être exposé à un courant très fort. Toutes les réparations doivent être effectuées par le personnel de maintenance autorisé.
- Évitez de monter le volume sonore à des niveaux dangereux pour l'audition. Toute exposition à une pression sonore excessive exercée par un écouteur ou un casque de téléphone peut provoquer une perte d'audition définitive.
- Ne mettez jamais les contacts du chargeur et des piles en contact avec des objets conducteurs tels que des clés, des trombones, des bagues ou des bracelets.
- Ne mettez jamais le téléphone sans fil et le chargeur en contact avec de l'eau ou des produits chimiques.
- Utilisez uniquement l'adaptateur CA enfichable et les piles fournies.
- N'utilisez pas d'adaptateurs CA qui sont visiblement endommagés (boîtier fissuré ou cassé) et ne couvrez pas les fentes d'aération de l'adaptateur CA enfichable.
- N'utilisez pas les téléphones sans fil dans des véhicules ou dans des endroits dangereux.
- Ce produit contient des composants magnétiques. Sachez que des petits objets métalliques peuvent se coller au haut-parleur, par exemple. Cela peut détériorer la qualité du son et causer des dégâts.

- **Conservez ce manuel.** Il contient des informations de sécurité et des instructions d'utilisation importantes. Conservez l'ensemble de ces instructions pour référence ultérieure.
- Placez le cordon électrique sur l'alimentation CA à un endroit où il est le moins susceptible d'être endommagé ou sollicité.
- Débranchez le cordon électrique de la prise secteur en tirant doucement sur l'adaptateur CA et non sur le cordon.
- Débranchez le chargeur de batterie de la source d'alimentation avant de nettoyer le téléphone afin de réduire le risque d'électrocution.
- N'utilisez pas de matériel auxiliaire avec le téléphone qui n'a pas été exclusivement recommandé par le fabricant. Voir [Accessoires](#), page 23. L'utilisation de tout autre accessoire non explicitement recommandé par le fabricant risque de provoquer un incendie, des décharges électriques ou des blessures, et annule la garantie.
- N'exposez pas le téléphone à une flamme nue.
- N'exposez pas le téléphone et le chargeur à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes. Conservez le téléphone et le chargeur à l'abri de températures et d'humidité excessives.
- Ne laissez pas tomber des objets lourds sur le téléphone.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage du produit. Ces matériaux, généralement de petites dimensions, peuvent présenter un risque d'étouffement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le téléphone. Ce n'est pas un jouet. En le manipulant, les enfants risquent de se blesser, de blesser autrui. Ils pourraient également endommager le téléphone.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière de manière prolongée.

Utilisation

Comme tout autre téléphone, ce téléphone utilise des signaux radio qui ne peuvent garantir une configuration de connexion à tout moment. Vous ne devriez donc pas, de façon générale, utiliser exclusivement des téléphones sans fil lorsque vous effectuez des appels indispensables (par exemple, pour les urgences médicales).

Exigences en matière d'environnement

Téléphone sans fil

- Utilisez les téléphones sans fil DECT dans les plages de températures suivantes :
 - Pour les téléphones 3740, entre -10 °C et +55 °C (14 °F et 131 °F)
 - Pour les téléphones 3749, entre -10 °C et +40 °C (14 °F et 104 °F)
- Évitez d'exposer le téléphone à la lumière directe du soleil ou à proximité d'autres sources de chaleur.
- N'exposez pas le téléphone à une flamme nue.
- Conservez le téléphone à l'abri de températures et d'humidité excessives.
- Évitez tout changement soudain de température afin d'éviter qu'une condensation ne se forme sur le téléphone. Il est recommandé de placer le téléphone dans un sac en plastique hermétique jusqu'à ce que la température soit ajustée, comme par exemple, lorsque vous entrez ou quittez un bâtiment froid/chauffé par temps froid/chaud.
- Protégez votre téléphone des liquides et des vapeurs agressives.
- Si le téléphone a été en contact avec de l'eau ou de la condensation, retirez immédiatement la batterie et laissez-le sécher complètement avant de la remettre en place.
- Maintenez le téléphone à l'écart de tout champ électromagnétique fort.
- Ne placez jamais un téléphone froid dans un chargeur.

Batterie

- Ne plongez jamais la batterie dans l'eau, cela pourrait provoquer un court-circuit et endommager la batterie.
- N'exposez pas la batterie à une flamme nue, cela pourrait provoquer l'explosion de la batterie.
- Évitez que les contacts métalliques de la batterie ne touchent un autre objet en métal, cela pourrait provoquer un court-circuit et endommager la batterie.
- Ne laissez pas une pile dans un endroit où elle peut être soumise à des températures extrêmement élevées, par exemple à l'intérieur d'une voiture un jour ensoleillé.
- Utilisez le chargeur de bureau ou le chargeur en rack mural pour charger le téléphone. Chargez la batterie pendant au moins une heure avant sa première utilisation. Remarque : un chargeur mural avec un adaptateur de batterie doit être utilisé si la batterie doit être chargée seule.
- Ne chargez pas une pile à une température ambiante supérieure à 40 °C ou inférieure à +5 °C.
- N'essayez pas de démonter une batterie.
- Mettez le téléphone hors tension avant de retirer la pile.

Résistance chimique

Les caractères alpha et numériques imprimés sur l'extérieur du téléphone ont été testés pour leur résistance aux éclats, à l'effacement ou à l'usure lorsque le téléphone est en contact avec les nettoyants et désinfectants courant ou la transpiration. Les produits chimiques suivants n'ont montré aucun effet néfaste :

- Acide chlorhydrique 3 %
- Alcool-M (85 % éthanol méthylique)
- Chlorhexidine 60 % 0,5 mg/ml

L'acétone peut endommager le boîtier en plastique du téléphone et son utilisation doit donc être évitée.

Introduction

Ce document décrit les fonctions et les paramètres disponibles pour le Téléphones DECT Avaya 374x. Le téléphone sans fil est doté d'un écran couleur ou monochrome illuminé, ainsi que de nombreuses fonctions telles que téléphonie, messagerie, Bluetooth (modèle 3749 uniquement) et alarme pour plus de sécurité personnelle (modèle 3749 uniquement). Extrêmement robustes, ces téléphones sont conçus pour être utilisés dans des environnements exigeants, notamment en milieu industriel.

Téléphones DECT Avaya 374x convient pour les utilisateurs qui doivent être joignables ou qui utilisent les fonctions de voix et de messagerie mobile. Il est idéal pour les applications où l'utilisateur a besoin de la messagerie unidirectionnelle ou d'interagir avec les autres utilisateurs. Par ailleurs, les fonctions d'alarme du téléphone 3749 optimisent la sécurité des travailleurs isolés, et l'affichage couleur améliore et simplifie l'utilisation des téléphones sans fil.

Veuillez lire les [Consignes de sécurité importantes](#), page 9 avant d'utiliser le téléphone.

Pour télécharger le logiciel et configurer les paramètres, reportez-vous au *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Guide de référence rapide

Pour une présentation rapide des fonctions de base de votre téléphone, reportez-vous au [Guide de référence rapide](#), page 109. Grâce à son format pratique, vous pouvez placer une impression à côté de votre téléphone pour une référence rapide.

Fonctions et accessoires

Remarque :

Certaines fonctions exigent des paramètres établis dans le combiné via PDM/ Device Manager et/ou dépendent du système.

Fonctions

- Annuaire local avec 250 entrées modifiables
- Annuaire centralisé
- Annuaire d'entreprise avec 1 000 entrées non modifiables
- Vibreur
- Connecteur du casque
- Microphone activé/désactivé au cours de l'appel
- Fonction haut-parleur
- Service de messages courts (SMS)
- Accès à la messagerie vocale
- Sécurité DECT améliorée
- Gestion centralisée
- Push to talk (fondamentaux PTT) pour les téléphones 3749
- Accès facile aux fonctions PBX
- Appel de procédures
- Restrictions du téléphone
- Liste des appels
- Batterie facile à changer pour les téléphones 3740
- Clavier rétroéclairé pour les téléphones 3740
- Bouton multifonctions programmable pour les téléphones 3740
- Fonction Bluetooth pour les téléphones 3749
- Fonctions d'alarme pour les téléphones 3749 : bouton d'alarme, alarme « perte de verticalité » et alarme « immobilité »

Remarque :

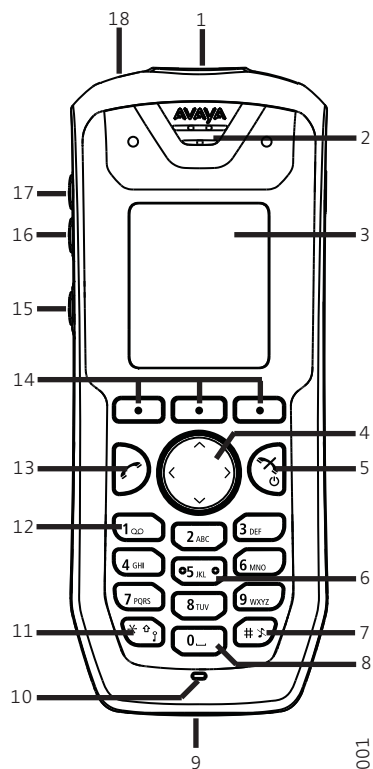
L'utilisation des fonctions Annuaire central, SMS, Accès à la messagerie vocale, Liste d'appels et Gestion centralisée dépend du système.

Accessoires

- Chargeur de base
- Chargeur avancé
- Chargeur en rack
- Chargeur de plusieurs batteries pour les téléphones 3740
- Bloc-pile
- Étui en cuir
- Clip de ceinture
 - à charnière
 - pivotant
- Casque avec microphone intégré
- Adaptateur de casque pour microphone intégré
- Casque de protection audio Peltor
- Casque standard
- Adaptateur de casque pour environnement industriel et ATEX
- Outil pour ouvrir le bloc-pile du téléphone 3749

Descriptions

Schéma 1 : description du téléphone sans fil



- 1. Bouton Multifonctions/Alarme**
Ce bouton se situe en haut du téléphone sans fil. Sur le téléphone 3740, ce bouton peut être utilisé comme raccourci vers les fonctions. Ce bouton prend en charge les modes où il faut appuyer longuement ou deux fois. Sur le téléphone 3749, il peut être utilisé comme bouton d'alarme.
- 2. Haut-parleur.**
- 3. Écran**
L'écran de type graphique fait 128 pixels de large et 160 pixels de haut. L'écran du téléphone 3749 possède plusieurs couleurs et est rétroéclairé. L'écran du téléphone 3740 est monochrome noir et blanc et est rétroéclairé.
- 4. Touche de navigation à quatre directions**
Touche de navigation avec gauche, droite, haut et bas. Utilisez cette touche pour naviguer dans le menu et travailler en mode textuel. Il est également possible de programmer ces touches comme raccourcis.
- 5. Touche Téléphone raccroché, Marche/arrêt**
Touche combinée. Pour terminer un appel, retourner au mode inactif et pour allumer / éteindre le téléphone en appuyant longuement dessus.
- 6. Indicateurs tactiles**
Il existe deux indicateurs tactiles pour indiquer le centre du clavier.
- 10. Microphone**
Le microphone se situe en bas à l'avant du téléphone sans fil.
- 11. Touche verrouillage du clavier et Majuscules/minuscules**
Cette touche sert à verrouiller et déverrouiller le clavier en combinaison avec la touche fonction « Bloc. ». Elle sert également à passer des majuscules aux minuscules ou aux chiffres.
- 12. Accès à la messagerie vocale**
Accès rapide à la messagerie vocale du téléphone.
- 13. Touche Téléphone décroché**
Pour répondre à un appel et prénuméroter un numéro, ainsi que pour après la numérotation.
- 14. Touches Fonction**
Les trois touches fonction se situent juste en dessous de l'écran ; les fonctions de chacune de ces touches sont indiquées sous forme de texte à l'écran juste au-dessus de ces dernières. En mode inactif, la touche fonction située au centre et celle située à droite peuvent être utilisées pour des fonctions spécifiques définies par l'utilisateur du téléphone.
- 15. et 7. Touche de désactivation du son d'activation du mode secret.**

- | | |
|---|---|
| <p>7. et 15. Touche de désactivation du son d'activation du mode secret/PTT
Pour activer/désactiver les signaux audibles en mode inactif, pour désactiver la sonnerie d'un appel entrant et pour passer en mode silencieux lors d'un appel.
Appuyer longuement sur le bouton permet de changer de microphone au cours d'un appel activé/désactivé.</p> <p>8. Espace
Pour ajouter un espace dans le texte.</p> <p>9. Connecteur multi-usages
Il est possible d'utiliser ce connecteur pour recharger la pile, télécharger des logiciels, et configurer et connecter le casque.</p> | <p>16. Baisser le volume
Pour baisser le volume du haut-parleur.</p> <p>17. Augmenter le volume
Pour augmenter le volume du haut-parleur.</p> <p>18. DEL
Indique un appel entrant, la messagerie, une batterie faible et la charge.</p> |
|---|---|

Téléphone Dect 3740/3749 d'Avaya



Important :

Le téléphone peut attirer de petits objets magnétiques autour du microphone ou de la zone du haut-parleur.

Étui

La protection est fabriquée en plastique PC/ABS durable.

Antenne

L'antenne est intégrée à l'intérieur du téléphone sans fil.

Haut-parleur

Le téléphone sans fil possède un haut-parleur séparé pour la fonction Haut-parleur, Le haut-parleur se situe à l'arrière du téléphone sans fil.

Microphone

Le microphone se situe en bas à l'avant du téléphone sans fil.

Clip

Trois options de clips de ceinture sont disponibles pour le téléphone sans fil, un clip à charnière (standard), un clip pivotant ou pas de clip. En choisissant l'une des trois options, vous pouvez utiliser le téléphone sans clip. Voir [Fixer le clip à charnière](#) à la page 98 ou [Fixer le clip pivotant](#) à la page 98. Utilisez le clip pour attacher le téléphone à une ceinture ou similaire.

Batterie

Le téléphone est doté d'une pile Li-Ion rechargeable située dans le compartiment des piles. Voir [Remplacement de la batterie](#), page 97.

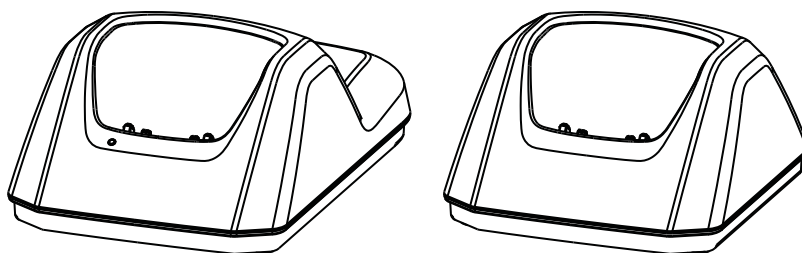
La charge complète de la pile s'effectue en quatre heures. Voir [Chargement de la batterie](#), page 96.

Il est possible de recharger séparément la pile du téléphone 3740 avec un Chargeur de plusieurs batteries spécial. Voir [Chargement des batteries auxiliaires](#) à la page 96

Chargeurs

Chargeur de bureau

Schéma 2 : chargeurs de bureau



Avancé

Fondamentaux

Vous pouvez utiliser l'un des deux chargeurs de bureau. Un chargeur de base pour charger exclusivement le téléphone sans fil et un Chargeur avancé avec une fonctionnalité avancée pour télécharger de nouveaux logiciels et synchroniser les paramètres. Le téléphone sans fil est totalement opérationnel lorsqu'il se trouve dans le chargeur.

Le chargeur de base est fourni avec une alimentation qui se branche dans une prise murale ordinaire. Le Chargeur avancé est fourni avec un adaptateur d'alimentation. L'adaptateur se branche à l'aide d'un cordon d'alimentation dans une prise murale et le chargeur est alimenté à partir de l'adaptateur.



Important :

Pour les téléphones 3749, le chargement ou le remplacement de la pile n'est PAS autorisé dans une zone dangereuse.

Pour davantage d'informations, consultez le *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Remarque :

Utilisez exclusivement le chargeur dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +40 °C (+41 °F et +104 °F).

**Important :**

Utilisez uniquement la source d'alimentation fournie. Reportez-vous au *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Chargement du téléphone dans le chargeur de bureau

Lorsque le chargeur est connecté à la source d'alimentation externe, le fonctionnement normal est assuré comme suit :

Charge du téléphone

1. Placez le téléphone sans fil dans le chargeur pour commencer la charge.

Déconnexion du téléphone

1. Inclinez le téléphone vers l'avant,
2. pour ensuite le soulever.

Remarque :

N'essayez pas de soulever le téléphone sans l'incliner en avant.

Chargeur en rack

Le Chargeur en rack est utilisé pour charger plusieurs téléphones, pour synchroniser les paramètres et pour télécharger le logiciel.

L'alimentation intégrée permet de charger jusqu'à six téléphones sans fil.

Voir *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

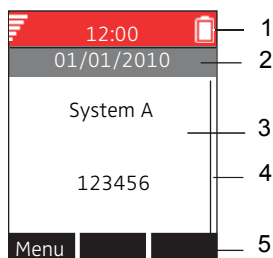
Chargeur de plusieurs batteries

Le Chargeur de plusieurs batteries est utilisé pour charger jusqu'à six batteries supplémentaires.

Icônes et texte de l'affichage

Toutes les fonctions et les paramètres à la disposition de l'utilisateur sont affichés sous forme d'icônes et de texte à l'écran. Les icônes et le texte à l'écran indiquent les fonctions et les paramètres auxquels vous avez accès. L'écran affiche normalement la date et l'heure, l'ID du propriétaire et le numéro de téléphone. L'ID du propriétaire peut être configurée manuellement par l'utilisateur.

Schéma 3 : exemple d'une configuration d'écran en mode inactif



Remarques (schéma) :

- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| 1. Barre d'état | 4. Barre de défilement |
| 2. Barre d'en-tête | 5. Barre de touche fonction |
| 3. Zone active | |

La ligne supérieure (**Barre d'état**) est utilisée pour les icônes vous fournissant des informations sur la force du signal, l'appel manqué, les nouveaux messages, le verrouillage du téléphone, le verrouillage du clavier, le son désactivé, l'heure et l'état de la batterie. Cette ligne est toujours visible dans tous les écrans.

La ligne suivante (**Barre d'en-tête**) affiche la date du jour, la connexion du casque, la connexion Bluetooth et système.

Les lignes suivantes (**Zone active**) sont utilisées pour les informations telles que les profils, le nom du système auquel le téléphone sans fil est connecté. Une identité de l'utilisateur fournie par le système et/ou une ID du propriétaire peut également être affichée si elle est configurée dans le menu Paramètres. C'est également dans cette zone que s'affichent par exemple les textes contextuels, les appels en absence ou la confirmation d'une action.

La ligne inférieure (**Barre de touche fonction**) est utilisée pour les touches fonction qui peuvent être utilisées comme raccourcis pour des fonctions du téléphone. Voir [Touches Fonction](#) à la page 34.

La **Barre de défilement** se situe à droite de la zone active. Elle devient visible lorsqu'un écran de menu possède plus de six menus ou lorsqu'un message textuel comporte plus de quatre lignes.

Remarque :

L'écran des téléphones DECT 3740 est monochrome noir et blanc et est rétroéclairé.

Icônes



L'icône **Force du signal** est visible dans le coin supérieur gauche. Les barres affichées à l'écran dépendent de la force du signal.



L'icône **Batterie totalement chargée** s'affiche en haut à droite.



L'icône **Batterie faible** s'affiche lorsque la batterie ne possède plus que 5 % de sa capacité. L'icône clignote lorsque la capacité de la batterie est égale ou inférieure à 5 %.



L'icône **Son désactivé** s'affiche lorsque l'utilisateur appuie sur la touche de désactivation du son ou si l'option Dans le chargeur > Son désactivé est activée sur le téléphone.



L'icône **Volume de sonnerie silencieux** s'affiche lorsque le volume est désactivé.



L'icône **Microphone désactivé** indique que le microphone est silencieux. Elle s'affiche lorsque vous appuyez longuement sur la touche Son désactivé au cours d'un appel.



L'icône **Haut-parleur** s'affiche dans la barre de touche fonction au cours d'un appel. En appuyant sur l'icône **Haut-parleur**, vous activez le mode haut-parleur.



L'icône **Haut-parleur désactivé** s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche fonction correspondant à l'icône Haut-parleur. Appuyez sur cette icône pour désactiver le mode haut-parleur.



L'icône **Nouveau message** indique qu'un nouveau message (ou messages) textuel a été reçu. L'icône reste dans la barre d'état jusqu'à ce que tous les nouveaux messages de la boîte de réception aient été lus.



L'icône **Message vocal** s'affiche dans la boîte de réception lorsque vous avez des messages vocaux. L'icône reste affichée jusqu'à ce que le message vocal ait été écouté.



L'icône **Message lu** s'affiche en regard d'un message pour indiquer que ce message a été lu.



Icône **Message envoyé**.



Icône **Message non envoyé**.



L'icône **Verrouillage du clavier** indique que le clavier est verrouillé.



L'icône **Verrouillage du téléphone** indique que le téléphone est verrouillé.



L'icône **Bluetooth** indique que la fonction Bluetooth est activée (uniquement pour les téléphones 3749).



L'icône **Casque Bluetooth** indique qu'un casque Bluetooth est connecté au téléphone (uniquement pour les téléphones 3749).



L'icône **Casque** indique qu'un casque à cordon est connecté au téléphone.



L'icône **Appel sortant** est ajoutée à tous les appels sortants de la liste d'appels.



L'icône **Appel entrant** est ajoutée à tous les appels pris de la liste d'appels.



L'icône **Appel manqué** est ajoutée à tous les appels manqués de la liste d'appels, ainsi que dans la barre d'état.



L'icône **Connexion système** est visible lorsque le téléphone est connecté à un système d'administration.



Icône **Profil actif**.



Icône **Perte de verticalité** (uniquement pour les téléphones 3749).



Icône **Immobilité** (uniquement pour les téléphones 3749).

Icônes de menu



Le menu **Contacts** contient tous les noms/numéros de l'annuaire personnel. Il est également possible d'accéder à un annuaire centralisé à partir de ce menu.



Le menu **Mes favoris** contient des raccourcis de menu utilisés pour personnaliser votre propre menu.



Le menu **Messagerie** contient toute la gestion des messages, comme la lecture et l'écriture de messages.



Le menu **Appels** contient les listes d'appels, les heures des appels et les services d'appel¹. Les services d'appel sont configurés dans le PDM ou AIWS.



Le menu **Connexions** contient la connexion Bluetooth, la sélection du casque, la sélection du système et la sélection En charge.



Le menu **Paramètres** contient les paramètres du téléphone personnel, tels que la modification du volume de la sonnerie, la sélection de la langue, etc.



Le menu **Raccourcis** contient des raccourcis pour les touches fonction, les touches rapides, les touches de navigation et le bouton multifonctions.



Le menu **Profils** offre la possibilité d'ajouter quatre profils différents. Le profil Normal est actif par défaut.

1. Selon le système

Remarque :

Sur les téléphones DECT 3740, les icônes s'affichent en noir et blanc monochrome.

Touches et boutons

Touche Téléphone décroché



La touche Téléphone décroché est utilisée pour effectuer des appels. Cette touche peut être programmée dans PDM/AIWS et est paramétrée, par défaut, sur Après numérotation.

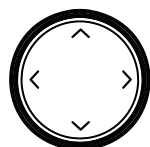
Touche Téléphone raccroché et Marche/arrêt



La touche Téléphone raccroché/Marche/arrêt sert à mettre fin aux appels et à revenir à l'écran principal.

Appuyez longuement sur cette touche en mode inactif pour allumer / éteindre le téléphone.

Touche de navigation à quatre directions



Cette touche permet de naviguer dans le menu et d'utiliser le mode textuel.

◀, ▶, ▲ et ▼ sont utilisées pour se déplacer vers la gauche / droite et vers le haut / bas dans le menu. La touche de navigation peut être programmée. L'icône ▲ est par défaut un raccourci vers la boîte de réception et l'icône ▼ un raccourci vers la fonction Appeler contact. Au cours d'un appel, il est possible d'augmenter/de baisser le volume en appuyant sur ▲ et ▼.

Touche Messagerie vocale



En appuyant longuement sur la touche Messagerie vocale vous obtenez un accès rapide à la Messagerie vocale du téléphone.

Touche Son désactivé



Vous utilisez la touche Son désactivé pour désactiver le son ou rendre silencieux le téléphone. La touche Son désactivé fonctionne comme [Bouton Son désactivé](#), page 35.

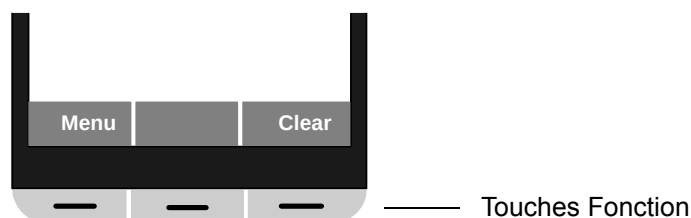
Touche Verrouillage du clavier et Majuscules/minuscules



Vous employez la touche Verrouillage du clavier et Majuscules/minuscules pour verrouiller ou déverrouiller le clavier en combinaison avec la touche fonction **Verrouiller**. Elle vous permet également d'alternier entre les majuscules/minuscules et les chiffres.

Touches Fonction

Schéma 4 : touches fonction



Les trois touches fonction se situent juste en dessous de l'écran et les fonctions de chacune de ces touches sont indiquées sous forme de texte à l'écran juste au-dessus de ces dernières.

En mode inactif, vous pouvez utiliser les touches fonction pour des fonctions spécifiques définies par l'utilisateur du téléphone.

Touches rapides

Vous pouvez programmer une touche rapide pour accéder aux fonctions couramment utilisées, comme la numérotation d'un numéro de téléphone spécifique, un raccourci pour le menu ou l'envoi d'un SMS. Toute touche **0, 2 - 9** peut être programmée comme une touche rapide. Appuyez longuement sur l'un de ces chiffres en mode de veille qui est, par défaut, un raccourci vers la fonction Appeler liste de contacts.

Bouton Multifonctions/Alarme

Ce bouton se situe en haut du téléphone sans fil. Sur le 3740, vous pouvez utiliser ce bouton comme raccourci vers les fonctions. Le bouton Multifonctions/Alarme prend en charge les modes où il faut appuyer longuement ou deux fois. Le bouton Multifonctions/Alarme n'est pas utilisé par défaut, mais vous avez la possibilité d'en définir l'utilisation. Sur le 3749, le bouton Multifonctions/Alarme est utilisé comme bouton d'alarme.

Bouton Volume

Les deux boutons situés en haut à gauche du téléphone sans fil sont utilisés pour augmenter/baisser le volume du téléphone, du casque et du haut-parleur.

Bouton Son désactivé

Ce bouton est situé sur le côté gauche du téléphone sans fil, à côté de l'écran.

- Au cours d'un appel, appuyez sur cette touche pour désactiver le microphone.
- Lorsque le téléphone sonne, appuyez brièvement sur cette touche pour désactiver temporairement la sonnerie.
- En mode inactif, appuyez longuement sur cette touche pour rendre le téléphone silencieux.

Touches alphanumériques

Bouton	Lettre majuscule	Lettre minuscule
1	. , ? ! - ' " 1	. , ? ! - ' " 1
2	A B C À Â Æ Ç 2	a b c æ à â æ ç 2
3	D E F È É Ê Ë 3	d e f è é ê ë 3
4	G H I Î Ï 4	g h i î ï 4
5	J K L 5	j k l 5
6	M N O Ñ Ô Õ Œ 6	m n o ñ ô õ œ 6
7	P Q R S 7	p q r s 7
8	T U V Û 8	t u v û 8
9	W X Y Z 9	w x y z 9
0	Espace + * 0	Espace + * 0
*	*	*
#	#	#

Remarque :

En fonction de la langue sélectionnée dans le menu, et des paramètres de caractères dans AIWS2, il est possible que d'autres caractères soient proposés. Leur ordre peut être différent de celui du tableau ci-dessus.

En mode inactif et en mode de saisie de numéro

- Appuyez brièvement sur une touche pour saisir des chiffres compris entre 0 et 9 et les caractères * et #.
- Entrez une pause en mode de saisie du numéro en appuyant longuement sur la touche #. La pause est indiquée par un **P** à l'écran.
- Appuyez longuement sur la touche * pour activer l'émetteur de tonalité. L'émetteur de tonalité activé est indiqué par un **T** à l'écran.

En mode de saisie de texte

- Appuyez brièvement sur une touche comprise entre **0** et **9** pour afficher le premier caractère disponible de la touche spécifique. Le caractère inscrit est sélectionné après un certain délai ou lorsque vous appuyez sur une autre touche.
- Pour passer aux majuscules/minuscules, appuyez sur la touche * avant de saisir le caractère. La touche * peut également être utilisée pour afficher uniquement les chiffres.
- Pour ajouter un espace dans le texte, appuyez brièvement sur la touche **0**.
- Le premier caractère saisi dans un message, ou lors de l'ajout / modification d'un nom dans le menu Contacts, sera un caractère majuscule suivi de caractères minuscules, sauf si vous appuyez sur la touche * avant de saisir ce caractère. Pour sélectionner Abc, ABC, abc et 123, appuyez sur la touche *.
- Appuyez longuement sur la touche # pour afficher des caractères spéciaux.
- Pour supprimer un caractère, placez le curseur à droite de celui-ci et appuyez sur la touche fonction **Effac**.

Accessoires

Clips de ceinture

Vous pouvez utiliser l'une des trois options de clips de ceinture proposées :

- Clip à charnière
Pour empêcher le téléphone de glisser d'une poche ou de la ceinture, par exemple.
- Clip pivotant
Pour pouvoir le faire pivoter sans le sortir de l'étui.
- Sans clip
Pour utiliser le téléphone sans clip.

Pour utiliser le téléphone sans clip, une plaque de fermeture sans clip est également disponible.

Étui en cuir

L'étui en cuir est spécialement conçu pour le téléphone. Il est doté d'un clip de ceinture pivotant et le téléphone reste totalement opérationnel lorsqu'il se trouve dans cet étui.

Casque

Certains connecteurs prennent en charge l'utilisation de casques pour ceux qui utilisent fréquemment le téléphone et qui souhaitent avoir les mains libres.

Il est possible de commander un adaptateur pour casque Peltor avec le téléphone.



Important :

Dans les zones dangereuses, seule l'utilisation de l'adaptateur pour casque Peltor en combinaison avec un casque Peltor classé ATEX/IECEx est autorisée.

Pour obtenir une qualité audio optimale avec différents types de casques, vous devez sélectionner le profil de casque correspondant.

Le réglage par défaut est le microphone intégré. En d'autres termes, le son est optimisé lors de l'utilisation d'un casque avec microphone intégré. Il est possible de modifier le profil de casque dans le menu **Connexions**.

Si les profils de casque préconfigurés ne correspondent pas au casque que vous utilisez ou s'il est nécessaire d'optimiser les performances audio pour un environnement ou un utilisateur spécifique, vous pouvez configurer votre propre profil de casque. La configuration peut être effectuée dans le PDM. Voir *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*. Si un profil de casque personnalisé est configuré dans le PDM, vous pouvez sélectionner celui-ci dans le menu du téléphone.

Arborescence du menu

Remarque :

De manière à constamment améliorer la compréhension des termes du menu, certains de ces termes sur votre téléphone peuvent différer de ceux utilisés dans les arborescences de menu suivantes.

Appels

Liste des appels	>	7891 01:30 7845 20-Oct-08 ...	>	● Appel		
				● Plus	>	Durée d'appel
						Éditer numéro
						Enregis. No
						Envoyer messag
						Supprimer
						Supprimer tout
				● Retour		
Appels manqués	>	7682 05:26 7845 23-Sep-08	>	● Appel		
				● Plus	>	Durée d'appel
						Éditer numéro
						Enregis. No
						Envoyer messag
						Supprimer
						Supprimer tout
				● Retour		

Durée d'appel	>	Temps total 03:47:06 Dernier appel 00:00:07			
Services d'appel	>	Transf. d'appel ¹	>	Interne	
				Externe	
				Sans réponse	
				Lorsque occupé	
		Nom 1 usage général ¹ - Nom 16 usage général ¹			

1. Visible si définie dans PDM ou AIWS.

Contacts



Appeler contact	>	Recherche			
		<De liste de contacts>			
Ajouter contact	>	Nouveau	>	Nom	
				Numéro travail	
				N° mobile	
				Autre numéro	
				Sonnerie	
		De liste d'appel			
Modifier contact	>	Recherche		Retour	
		<De liste de contacts>		Nom	
				Numéro travail	>
				N° mobile	
				Autre numéro	
				Sonnerie	

Effacer contact	>	Recherche			
		<De liste de contacts>			
Annuaire centralisé ¹	>	Recherch. par Nom	>	● Appel	
		Recherch. par N°	>	● Plus	> Voir contact
		Dernier résultat	>		Ajouter aux contacts
					Envoyer messag
				● Retour	

1. Selon le système

Profils

Normal (exemple)	>	<Nom>			
		Volume			
		Sonneries	>	Appel interne	> <Sonnerie>
				Appel externe	> <Sonnerie>
				Rappel	> <Sonnerie>
		Alerte message	>	<Sonnerie>	
		Vibreur	>	Allumé	
				Éteint	
				Allumé si silenc.	
		Son touche	>	Cliquez sur	
				Tonalité	
				Silence	
		Comp. de réponse	>	Automatiquem.	
				Haut-parleur	
Ajouter nouveau					

Messagerie



Boîte de réception	>	Liste des messages	>	• Voir	>	• Répondre	>	Saisir texte
						• Plus	>	Supprimer
								Transférer
								Appeler exp.
								Numéro d'appel dans le texte
								Enregis. No
						• Fermeture		
				• Plus	>	Supprimer		
						Supprimer tout		
				• Retour				
Ecrire Nv Mess.	>	Saisir texte						
Non envoyé	>	Liste des messages	>	• Modifier	>	• Envoyer	>	Entrer numéro
						• Effacer		
						• Retour		
				• Plus	>	Supprimer		
						Supprimer tout		
				• Retour				
Envoyé	>	Liste des messages	>	• Voir	>	• Transférer	>	Saisir texte
						• Plus	>	Supprimer
								Numéro d'appel dans le texte
								Enregis. No
						• Fermeture		
				• Plus	>	Supprimer		

				Supprimer tout		
			● Retour			

Mes favoris



Ajouter nouveau	>	Nom	>	Appel		
				Envoyer messag		
<Nom>		● Sélection				
		● Plus		Modifier		
				Supprimer		
		● Retour				

Raccourcis



Touches Fonction	>	Gauche	>	Nom		
				Fonction :	>	Non utilisée
						Appel
						Liste contact
						Annuaire centralisé
						Boîte réc appel
						Envoyer messag
						Modifier un profil
						Ouvrir un menu
						Appel en absence
				Valeur		
				Question de com.		
		Centre				

		Droite			
Touches rapides	>	0, 2 - 9	>	Fonction :	> (comme ci-dessus)
				Valeur	
				Question de com.	
Touches de navigation	>	Haut	>	Fonction :	> (comme ci-dessus)
		Bas		Valeur	
		Gauche		Question de com.	
		Droite			
Bouton Multifonctions (pour les téléphones 3740)	>	Appuyer longtemps	>	Fonction :	> (comme ci-dessus)
		Appuyer sur plus.		Valeur	
				Question de com.	

Connexions



Bluetooth (pour les téléphones 3749)	>	Activer/Désactiver			
		Casque	>	Ajouter nouveau	
Casque	>	Mic sur microp			
		Protect. audio			
		<profil de casque de l'utilisateur>			
Système	>	Changer système			
		Abonner			
		Désabonner			
		Renommer système			
		Priorité			
Dans le chargeur	>	Comportement d'appel	>	Pas d'action	

				Haut-parleur		
				Terminer		
		Autres actions	>	Pas d'action		
				Eteindre		
				Transférer		
				Son désactivé		

Paramètres

Sons et alertes	>	Volume				
		Sonneries				
		Alerte message				
		Alerte vibreur				
		Son touche				
Blocages	>	Bloc touche auto	>	Allumé		
				Éteint		
		Blocage tél	>	Bloc. auto tél.	>	Allumé
						Activé ds charg.
						Éteint
				Changer code PIN		
Écran	>	Luminosité	>	Normal		
				Sauvegarde écran		
		Sauvegarde écran	>	Informations		
				Noir		
		Contraste				
Heure et date	>	Format Heure				
		Format Date				
Réponse	>	Clé de réponse	>	Décrocher		

				Toute touche		
		Comportement de réponse	>	Automatique.		
				Haut-parleur		
Messages	>	Taille texte				
*Langue	>	Dansk, Nederlands, English, ...				
ID propriétaire						
Alarme (pour les téléphones 3749)	>	Activer l'alarme	>	Perte de verticalité		
				Immobilité		
Infos sur l'appareil	>	Logiciel				
		Matériel				
		IPEI				
		Utilisateur ID				

Pendant un appel

Le menu Dans l'appel est accessible au cours d'un appel à l'aide de la touche fonction du milieu intitulée **Plus**.

Remarque :

Vous pouvez passer un appel d'urgence quand le téléphone ou le clavier sont verrouillés, si vous avez pour cela configuré les paramètres dans le PDM/WSM. Lorsque l'appel d'urgence est en cours, il est uniquement possible d'accéder à la fonction d'activation ou de désactivation du microphone dans le menu **Pendant un appel**.

Contacts ²						
Messagerie	>	Boîte de réception				
		Ecrire Nv Mess.				
		Envoyé				
		Non envoyé				

Microphone activé/ désactivé					
Transfert audio ¹					
Nouvel appel ²	>	Appel			
		« Accès à l'annuaire »			
		Annuler			
Commutateur ²					
Terminer ²					
Transfert ²					
Transférer vers un nouvel appel ²	>	Appel			
		« Accès à l'annuaire »			
		Annuler			
Conférence ²					
Rappel ²					
Appel en attente ²					
DTMF					
Info DECT ³	>	Liaison			
		Système			
		Mode de chiffrement			
Nom 1 usage général ² - Nom 10 usage général ²					

1. Uniquement disponible lorsque la connexion Bluetooth est active.

2. Visible si définie dans PDM ou AIWS.

3. Visible si le menu Admin est activé.

Personnalisation de l'arborescence du menu

Vous pouvez personnaliser l'arborescence de menu en masquant certaines fonctions disponibles qui ne sont pas utilisées, par exemple. Les fonctions devant être masquées sont définies dans le PDM ou AIWS. Voir *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Fonctionnement de base

Allumer/éteindre le téléphone

Le téléphone est éteint :

1. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché**.
Le téléphone vibre lorsqu'il s'allume et l'écran s'illumine.

Le téléphone est en mode inactif :

1. Appuyez longuement sur la touche **Téléphone raccroché**.
Une question de contrôle s'affiche.
2. Confirmez à l'aide de la touche fonction **Oui**.

Remarque :

Le téléphone revient en mode inactif lorsque vous appuyez sur la touche **Téléphone raccroché** dans un menu.

Remarque :

Si l'administrateur a activé des restrictions pour votre combiné, il est possible que vous ne puissiez pas éteindre celui-ci.

Activation/désactivation du signal audible

Remarque :

Si le paramètre **Désactiver la coupure permanente du micro** est activé, vous ne pouvez pas désactiver le signal audible. Voir *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Votre téléphone est en mode inactif ou sonne.

1. Appuyez longuement sur le bouton **Son désactivé**. L'état du téléphone passe à la sonnerie activée/désactivée. Pour trouver le bouton, reportez-vous à [Descriptions](#), page 24.

L'icône  indique que le téléphone est en mode silencieux.

Verrouillage/Déverrouillage du clavier

Verrouillage/Déverrouillage du clavier en mode inactif

Les touches du clavier peuvent être verrouillées afin d'éviter d'appuyer sur les touches et d'effectuer un appel par accident.

Verrouillage du clavier

1. Appuyez sur la touche *****.
2. Appuyez sur la touche fonction **Verr**.

Déverrouillage du clavier

1. Appuyez sur la touche *****.
2. Appuyez sur la touche fonction **Oui**.

Remarque :

Vous pouvez répondre/mettre fin à un appel entrant quand le clavier est verrouillé.

Remarque :

Vous pouvez activer un verrouillage du clavier automatique. Le clavier est ainsi automatiquement verrouillé peu de temps après la dernière séquence de touches. Voir [Activation du verrouillage automatique du clavier](#), page 82.

Remarque :

Lorsque le téléphone se trouve dans le chargeur, le clavier n'est jamais verrouillé.

Verrouillage/Déverrouillage du clavier pendant un appel

Afin d'éviter d'appuyer accidentellement sur des touches, il est possible de verrouiller celles-ci pendant un appel. Cette fonction peut s'avérer pratique lors de l'utilisation d'un casque sur un combiné fixé à une poche ou une ceinture.

Verrouillage du clavier

1. Appuyez sur la touche ***** pendant quelques secondes.
2. Appuyez sur la touche fonction **Verr**.

Déverrouillage du clavier

1. Appuyez sur la touche *****.
2. Appuyez sur la touche fonction **Oui**.

Verrouillage/Déverrouillage du téléphone

Le téléphone peut être protégé de toute utilisation non autorisée. Si cette fonction est activée, elle verrouille automatiquement le téléphone peu de temps après la dernière action effectuée ou lorsque le téléphone est placé dans le chargeur. Un code PIN est alors requis pour déverrouiller le téléphone. Pour davantage d'informations, consultez le [Paramètre de verrouillage du téléphone](#), page 82.

Déverrouillage du téléphone

Le téléphone affiche le texte « Arrêter bloc. du tél ? ».

1. Appuyez sur la touche fonction **Oui**.
2. Saisir PIN
3. Appuyez sur la touche fonction **OK**.

Désactiver la sonnerie des appels entrants ou des messages

Vous pouvez couper la sonnerie au niveau du combiné en cas d'appel entrant ou de message. L'appel n'est pas raccroché lorsque la sonnerie est coupée. Si vous ne répondez pas à l'appel, il est acheminé vers la messagerie vocale si le combiné a été configuré pour cela. Pour désactiver la sonnerie d'un appel entrant ou d'un message :

1. Appuyez longuement sur la touche **Son désactivé** au moment où le téléphone sonne.

Appeler

Appel entrant

Le voyant clignotant, accompagné d'une sonnerie et/ou d'une vibration du téléphone vous indique un appel entrant. Vous avez la possibilité de désactiver la sonnerie et la vibration d'appel. Le combiné sonne dans le casque auquel il est connecté et ce, même s'il est réglé sur le mode silencieux ou que le volume de la sonnerie est coupé. Le téléphone affiche le numéro de téléphone ou le nom de l'appelant. Il affiche le nom si le numéro de téléphone de l'appelant est enregistré dans l'annuaire local. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché** pour répondre à l'appel. Lorsqu'un casque est connecté au téléphone, le bouton de réponse du casque peut être utilisé pour répondre à l'appel.

D'autres modes de réponse peuvent également être définis dans le menu **Paramètres**. Voir [Paramètres](#), page 44. Ces modes de réponse sont **Automatiquement** et **Haut-parleur**.

Réponse à un appel

Votre téléphone sonne.

1. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché** ou sur la touche fonction  pour répondre à l'appel en mode haut-parleur.

Refus d'un appel

Votre téléphone sonne.

1. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché** pour refuser l'appel.

Remarque :

Il n'est pas possible de refuser un appel prioritaire.

Fin d'un appel

1. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché** pour mettre fin à l'appel.
Le téléphone présente la durée de l'appel.

Remarque :

Vous pouvez obtenir du menu **Appels > Durée d'appel** la durée totale de l'appel.

Remarque :

Vous avez également la possibilité de mettre fin à un appel en posant le combiné sur un chargeur. Tous les appels en cours seront interrompus lorsque vous utilisez cette méthode pour mettre fin à un appel.

Appel sortant

Composition d'un numéro (Pré-numérotation)

1. Saisissez le numéro.
2. Selon le cas, vous pouvez appuyer sur la touche fonction **Effac.** pour effacer le dernier chiffre saisi. Il est possible, à l'aide de la touche de navigation ◀▶, d'accéder et d'ajouter/supprimer un chiffre au milieu d'un numéro.
3. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché** pour obtenir la tonalité. Le numéro est affiché à l'écran lors de la numérotation.

Remarque :

Vous pouvez activer/désactiver l'émetteur de tonalité dans un numéro composé après numérotation en appuyant longuement sur la touche *.

Composition d'un numéro directement (après numérotation)

1. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché** pour obtenir la tonalité.
2. Saisissez le numéro. Chaque chiffre saisi est immédiatement composé. Toutefois dans ce cas précis vous ne pouvez pas corriger une erreur de composition.

Remarque :

Le numéro n'est pas ajouté à la liste d'appels lorsque la pré-numérotation est utilisée.

Composer à l'aide d'une touche rapide pré-programmée, d'une touche fonction ou du bouton multifonctions (pour les téléphones 3740)

Un numéro de téléphone peut être programmé sur une touche rapide, fonction ou sur le bouton multifonctions. Appuyez sur la touche rapide pré-programmée, la touche fonction ou le bouton multifonctions pour composer le numéro. L'appel est alors automatiquement mis en relation.

Composition à l'aide du bouton alarme (pour les téléphones 3749)

Vous pouvez configurer un téléphone 3749 pour qu'il appelle un numéro prédéfini sur envoi d'une alarme. Il est également possible d'appeler le numéro prédéfini sans envoyer d'alarme en appuyant sur le bouton Alarme. En fonction des paramètres, vous avez la possibilité d'effectuer l'appel dans les modes suivants :

- Mode Haut-parleur
- Mode Normal

Composition d'un numéro à partir de la liste d'appels

1. Ouvrez le menu en appuyant sur le bouton de confirmation ou sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Appels**.
3. Sélectionnez **Liste Appels**.
4. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour faire défiler la liste. Sélectionnez le numéro à appeler.
5. Appuyez sur la touche fonction **Appel** pour le composer.

Composition du numéro de l'expéditeur d'un message

Vous pouvez appeler l'expéditeur d'un message enregistré dans la liste des messages, à l'aide du menu Messagerie.

1. Ouvrez le menu en appuyant sur le bouton de confirmation ou sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Messagerie**.

3. Sélectionnez **Boîte Réception**.
4. Sélectionnez le numéro dans la liste.
5. Sélectionnez **Voir**.
6. Sélectionnez **Plus**.
7. Sélectionnez **Appeler exp.**

Composition d'un numéro à partir de l'annuaire local

1. Ouvrez le menu en appuyant sur le bouton de confirmation ou sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Contacts**.
3. Sélectionnez **Appeler contact**.
4. Sélectionnez un contact dans la liste ou recherchez un nom en saisissant des caractères.
L'entrée correspondant le mieux à votre recherche est automatiquement sélectionnée.
5. Appuyez sur la touche fonction **Appel** ou la touche **Téléphone décroché** pour effectuer l'appel.

Composition d'un nom à partir de l'annuaire centralisé

1. Ouvrez le menu en appuyant sur le bouton de confirmation ou sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Contacts**.
3. Sélectionnez **Annu. centralisé**.
4. Sélectionnez **Recherch. par Nom**.
5. Saisissez le prénom et/ou le nom. Il n'est pas nécessaire de saisir le nom entier.
6. Appuyez sur **Recher.**
7. Appuyez sur la touche fonction **Appel** ou la touche **Téléphone décroché** pour effectuer l'appel.

Au cours d'un appel

Remarque :

Le menu du téléphone n'affiche pas forcément certaines fonctions, lorsque celles-ci dépendent du système. Votre administrateur système peut paramétrer les options dans le PDM ou AIWS, consulter *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Le cas échéant, des fonctions supplémentaires peuvent être programmées par votre administrateur système.

Si la configuration de PDM/AIWS le prévoit, il est possible d'appeler un numéro d'urgence lorsque le téléphone est verrouillé. Lorsque l'appel d'urgence est en cours, il est uniquement possible d'activer ou de désactiver le microphone en appuyant sur la touche fonction **Plus**. En outre, la touche fonction de droite est également désactivée, sauf si elle n'est pas configurée comme touche fonction **Haut-parleur**.

Modification du volume lors d'un appel

1. Appuyez sur le bouton **Augmenter le volume** pour augmenter le volume et sur le bouton **Baisser le volume** pour baisser le volume.
Le téléphone enregistre et conserve le nouveau volume choisi.

Remarque :

Vous pouvez également utiliser la touche de navigation, ▲ et ▼ pour régler le volume.

Ouverture des contacts au cours d'un appel

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Contacts**.
3. Appuyez sur la touche fonction **Sélect**.
4. Voir [Contacts](#) à la page 78.

Activer/Désactiver le microphone au cours d'un appel

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Micro éteint**.
3. Appuyez sur la touche fonction **Sélect**.

L'icône  indique que le microphone est éteint, ce qui signifie que l'interlocuteur d'un appel en cours ne peut pas vous entendre.

Activer à nouveau le microphone :

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Micro allumé**.
3. Appuyez sur **Sélect**.

Remarque :

Il est également possible d'activer/désactiver le microphone en appuyant longtemps sur le bouton **Son désactivé**. Voir [Descriptions](#) à la page 24.

Transfert audio

Pour faire un transfert audio entre le casque Bluetooth et l'oreillette du téléphone au cours d'un appel.

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Transfert audio**.
3. Appuyez sur la touche fonction **Sélect**.

Remarque :

Transfert audio est visible si la connexion Bluetooth est active.

Passer un nouvel appel pendant un appel en cours

1. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
L'appelant d'origine est placé en attente.
2. Composez le numéro.

Remarque :

Vous pouvez également passer un nouvel appel à l'aide de la touche fonction **Plus > Nouvel appel**. Composez le numéro et appuyez sur la touche fonction **Appel**.

Remarque :

Pour utiliser les contacts du combiné afin de passer un nouvel appel, sélectionnez **Plus > Contacts** (voir [Contacts](#) à la page 78). Si vous émettez un nouvel appel à l'aide de la touche **Téléphone décroché** ou de la touche fonction **Plus > Nouvel appel**, vous ne pourrez plus sélectionner de contact par la suite.

Basculer d'un appel sur l'autre

Vous avez entamé un nouvel appel pendant un autre, et le premier appel est mis en attente.

1. Appuyez sur la touche fonction **R**.

Le téléphone bascule d'un appel sur l'autre.

Remarque :

Vous pouvez également passer d'un appel à l'autre à l'aide de la touche fonction **Plus > Basculer**.

Fin d'un appel

Vous avez entamé un nouvel appel pendant un autre, et le premier appel est mis en attente.

1. Appuyez sur la touche **On-Hook**.

Ceci met fin à l'appel en cours. L'appel en attente sonne à nouveau comme un appel prioritaire.

Remarque :

Vous pouvez également terminer l'appel à l'aide de la touche fonction **Plus** > **Terminer l'appel**.

Vous pouvez par ailleurs mettre fin à un appel en plaçant le téléphone dans un chargeur conformément au paramètre **Dans le chargeur > Comportement d'appel > Terminer**. Vous noterez que tous les appels en cours seront alors interrompus. Reportez-vous au *Manuel d'installation et d'administration, DECT R4*.

Transfert d'un appel

Vous avez entamé un nouvel appel pendant un autre, et le premier appel est mis en attente.

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionner **Transférer**.
3. Appuyez sur la touche fonction **Sélect**.
Le premier appelant sera ainsi connecté à la personne à qui vous voulez transférer l'appel.

Transfert vers un nouvel appel

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus** au cours de l'appel.
2. Sélectionnez **Transférer vers un nouvel appel**.
3. Appuyez sur la touche fonction **Sélect**.
4. Composez le numéro de la personne à laquelle vous souhaitez transférer l'appel.
5. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché** pour transférer l'appel.

Démarrage d'une conférence téléphonique

Un nouvel appel est démarré au cours d'une conversation, pendant que le premier appel est en attente.

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Appel Conférence**.
3. Appuyez sur la touche fonction **Sélect**.

La personne à l'origine de l'appel de conférence est l'animateur de la conférence et les autres interlocuteurs sont des participants à l'appel de conférence.

Rappeler

Pour activer le rappel lorsque vous appelez un téléphone occupé et pour le modifier lorsque la ligne est libre.

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Rappel**.
3. Appuyez sur la touche fonction **Sélect**.
4. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché**.
5. Patientez jusqu'à ce que le téléphone sonne.
6. Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
L'appel commence automatiquement.

Activation d'Appel en attente

Pendant un appel, un second appel est présenté et un signal bref retentit

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Appel en attente**.
3. Appuyez sur la touche fonction **Sélect**.
Vous êtes connecté au nouvel appelant. L'autre appelant est mis en attente.

Lorsque la ligne est libre, elle rappelle automatiquement l'appelant en attente. Cette fonction dépend du système.

Remarque :

Vous pouvez également accepter le second appel en appuyant sur la touche **Téléphone décroché**.

Activation de DTMF

Au cours d'un appel.

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **DTMF**.
3. Appuyez sur **Sélect**.
Pour pouvoir utiliser les signaux de multifréquence bitonale (DTMF).

Utilisation du haut-parleur

Au cours d'un appel, le haut-parleur peut être activé.

1. Appuyez sur la touche fonction.

Une autre solution consiste à placer le combiné dans le chargeur si le paramètre **Dans le chargeur > Comportement d'appel > Haut-parleur** est défini. Voir *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Désactivation de la fonction haut-parleur

1. Appuyez à nouveau sur la touche fonction.

Une autre solution consiste à placer le combiné dans le chargeur si le paramètre **Dans le chargeur > Comportement d'appel > Haut-parleur** est défini. Voir *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Appel à transférer

Tous les appels, appels internes, appels externes, appels sur occupation ou appels sur non réponse, peuvent être transférés sur un autre téléphone. Vous pouvez effectuer le transfert par l'intermédiaire de **Menu Appels > Services d'appel > Transf. d'appel**. Voir [Services d'appel](#) à la page 68.

Vous pouvez également programmer une touche fonction, une touche rapide ou le bouton multifonctions comme raccourci vers la fonction **Transfert d'appel**. Reportez-vous à [Raccourcis](#) à la page 70 et [Déviation des appels internes/externes](#) à la page 69.

Programmation des fonctions à usage général

En plus des fonctions de services d'appel par défaut, il est possible de définir 10 codes supplémentaires spécifiques au système. Ces codes sont programmés par PDM ou AIWS. Consultez également le [Services d'appel](#), page 68.

Messagerie

Pour obtenir des informations sur toutes les fonctions de Messagerie, reportez-vous à [Utilisation de la messagerie](#), page 73.

Liste des messages

Les trente derniers messages reçus sont enregistrés dans une liste. La liste des messages se trouve dans la **Boîte Réception** du menu Messagerie. L'heure et la date sont incluses dans le message.

Réception d'un message

Quand le téléphone reçoit un message textuel, le voyant se met à clignoter et la tonalité des messages retentit. L'icône **Nouveau message**, ainsi que le texte contenant les informations du message reçu, s'affichent. L'icône reste affichée tant que tous les nouveaux messages n'ont pas été lus. Si le message est reçu au cours d'un appel, vous êtes averti par un bip.

1. Appuyez sur la touche fonction **Oui** pour lire le message ou sur la touche fonction **Non** pour lire le message ultérieurement.

Le message est enregistré dans la Boîte de réception, dans les deux cas.

Vous pouvez également répondre, faire suivre le message, appeler l'expéditeur et appeler le numéro dans le texte, que le message soit lu directement ou ultérieurement dans la boîte de réception. Voir [Consultation de la boîte de réception](#), page 73.

Remarque :

Les messages envoyés à partir d'un serveur de messagerie (AIWS) sont affichés comme des messages **Réseau**. Vous ne pouvez pas répondre à cet expéditeur.

Envoi d'un message

- Pour saisir du texte, les touches 0 à 9, * ou # peuvent être utilisées.
- Les touches 0 et 1 contiennent des caractères spéciaux, reportez-vous aux [Touches alphanumériques](#) à la page 35 pour voir tous les caractères.
- La longueur maximum du message est de 160 caractères.

Remarque :

Certains caractères nécessitent 2 octets dans le message final, c'est pourquoi vous ne pouvez pas toujours saisir 160 caractères.

- Pour les règles de base de la saisie de texte, consultez les [Touches alphanumériques](#) à la page 35.

Rédaction et envoi d'un message

1. Entrez dans le menu **Messagerie**.
2. Sélectionnez **Ecrire Nv Mess.**
3. Saisissez le texte du message.
4. Appuyez sur la touche fonction **Envoi**.
5. Saisissez le numéro.
6. Appuyez sur la touche fonction **Envoi** pour envoyer le message.

Messagerie vocale

Réception d'un message vocal

Tout nouveau message vocal est indiqué par l'icône **Nouveau message** dans la barre d'état. Les informations sont enregistrées dans la boîte de réception de la **Messagerie**, voir [Messagerie](#) à la page 41.

Consultation de la boîte de réception de la messagerie vocale

1. Ouvrez le menu **Messagerie**, voir [Messagerie](#) à la page 41.
2. Sélectionnez **Boîte Réception**.
Le message vocal sera affiché en premier dans la liste de la boîte de réception.
3. Sélectionnez l'icône **Messagerie vocale**.
4. Appuyez sur la touche fonction **Voir**, puis sur **Appel**.

Un seul message vocal sera affiché à la fois, même si la liste contient plusieurs messages vocaux.

Activer l'accès à la messagerie vocale à partir d'une seule touche

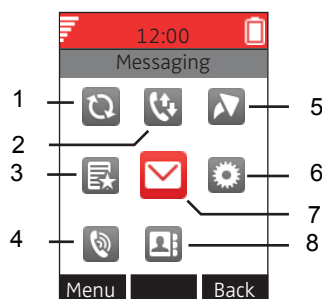
Pour activer l'accès à la messagerie vocale à partir d'une seule touche, vous devez télécharger votre numéro de messagerie vocale sur le téléphone, voir *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Votre téléphone est en mode inactif.

1. Appuyer longuement sur la touche **1**.
Votre messagerie vocale sera appelée. Si le numéro de poste n'est pas disponible, le message contextuel **Numéro de messagerie vocale pas défini** s'affiche.
2. Suivez ensuite les instructions fournies par la messagerie vocale.

Fonctionnement du menu

Schéma 5 : le Menu principal



Remarques (schéma) :

- | | |
|----------------|---------------|
| 1. Connexions | 5. Raccourcis |
| 2. Appels | 6. Paramètres |
| 3. Mes favoris | 7. Messagerie |
| 4. Profils | 8. Contacts |

Remarque :

Sur les téléphones DECT 3740, le menu s'affiche en noir et blanc monochrome.

Sélection des connexions

1. Entrez dans le menu en appuyant sur la touche fonction **Menu** ou sur le bouton de confirmation de la touche de navigation.
2. Sélectionnez l'icône **Connexions**.
3. Appuyez sur le bouton de confirmation ou la touche fonction **Sélect**.

Bluetooth (téléphones 3749 uniquement)

Dans le menu Bluetooth, vous pouvez brancher un casque Bluetooth et activer la fonction Bluetooth. Consulter [Casque Bluetooth pour téléphones 3749](#), page 101 pour plus de renseignements sur la connexion Bluetooth.

Sélection d'un casque

1. Sélectionnez **Casque**.
2. Sélectionnez **Casque**. Choisissez **Mic sur microp**, **Protect. audio** ou **Profil du casque personnalisé**.

Remarque :

Le **Profil du casque personnalisé** est uniquement visible si le profil du casque a été configuré dans le PDM ou AIWS.

3. Appuyez sur **Sélect**.

Utilisation des paramètres système

1. Sélectionnez **Système**.

Changer de système

1. Sélectionnez **Changer système**.
2. Sélectionnez **Automatique** ou un système spécifique. Si le téléphone est paramétré sur **Automatique**, il sélectionne un système en fonction de la liste de priorité, voir [Configuration des priorités](#) à la page 62.

Remarque :

L'option **Automatique** ne fonctionne pas si votre liste de systèmes comprend des systèmes IP-DECT et Integral DECT.

Souscription à un système

Le téléphone sans fil peut s'abonner à huit systèmes différents maximum. Pour s'abonner à un nouveau système, la clé « Park » (clé de droits d'accès mobiles) et le code AC (code d'authentification) du système auquel vous voulez vous connecter sont requis. Contactez votre administrateur système pour plus d'informations.

Le code IPDI est un code unique assigné au téléphone sans fil. Voir également [Menu Admin](#) à la page 92.

Remarque :

Le code PARK peut ne pas être requis si aucun autre système DECT ne se trouve dans la zone de couverture.

1. Sélectionnez **Abonner**.
Le code IPDI de votre téléphone s'affiche.
2. Appuyez sur la touche fonction **Suiv**.
3. Saisissez le nom du système.
4. Appuyez sur la touche fonction **Suiv**.
5. Sélectionnez votre système.

6. Appuyez sur la touche fonction **Suiv.**
7. Entrez le code PARK.

Remarque :

N'appuyez pas sur la touche # après le code.

8. Entrez le code AC. Appuyez sur la touche fonction **Suiv.**
Le message d'information « Protection activée ? » s'affiche.

Remarque :

Le code AC doit être composé de 4 à 8 chiffres.

9. Sélectionnez **Oui/Non**, si le nouveau système doit être protégé. Il n'est pas possible de supprimer un abonnement protégé.
10. Appuyez sur la touche fonction **OK**. Un mode de recherche démarre.

Se désabonner d'un système

1. Sélectionnez **Désabonner** pour supprimer un abonnement à un système.
2. **Sélectionnez** Supprimer.

Remarque :

Il n'est pas possible de supprimer un abonnement protégé.

Renommer un système

Vous pouvez modifier le nom du système du téléphone.

1. Sélectionnez **Renommer système**.
2. Sélectionnez le système à renommer.
3. Saisissez le nouveau nom.
4. Sélectionnez **Enreg**.

Configuration des priorités

L'ordre de priorité par défaut est l'ordre des abonnements saisis. Cela signifie que le système avec le premier abonnement a la priorité la plus haute. Vous pouvez modifier cette liste. Mais aussi déplacer les systèmes vers le haut ou vers la bas de la liste de priorité.

Remarque :

La fonction Priorité est utilisée en conjonction avec le système défini comme **Automatique**, consulter [Changer de système](#) à la page 61.

1. Sélectionnez **Priorité**.
2. Modifiez la priorité, le cas échéant, en sélectionnant **Haut** ou **Bas**. La priorité est enregistrée lorsque vous appuyez sur **Retour**.

Fonctions du chargeur

Actions déclenchées par le placement dans le chargeur lors d'un appel

Vous pouvez mettre fin à un appel ou activer le haut-parleur en plaçant le téléphone dans un chargeur pendant l'appel.

1. Sélectionnez **Dans le chargeur**.
2. Sélectionnez **Comportement d'appel**.
3. Sélectionnez l'une des options suivantes :
 - **Pas d'action** - Aucune action n'est effectuée lorsque le téléphone est placé dans le chargeur au cours d'un appel.
 - **Haut-parleur** - Le haut-parleur est activé lorsque le téléphone est placé dans le chargeur au cours d'un appel. Le haut-parleur est désactivé lorsque vous retirez le téléphone du chargeur.
 - **Terminer** - L'appel en cours est interrompu lorsque le téléphone est placé dans le chargeur.

Transférer les appels et les messages quand le téléphone est placé dans le chargeur

Vous pouvez transférer les appels sur un autre poste lorsque le téléphone sans fil se trouve dans le chargeur. Ainsi, le téléphone ne sonne pas quand vous recevez un appel. La fonction est automatiquement annulée lorsque vous retirez le téléphone du chargeur.

1. Sélectionnez **Dans le chargeur**.
2. Sélectionnez **Autres actions**.
3. Sélectionnez **Transférer**.

Remarque :

La fonction et le poste doivent être programmés dans le PBX pour pouvoir transférer les appels.

Extinction du téléphone pendant qu'il charge

Vous pouvez paramétrer le téléphone sans fil de telle manière qu'il reste éteint lorsque vous le placez dans le chargeur pour le recharger. Le téléphone se rallume lorsque vous le retirez du chargeur.

1. Sélectionnez **Dans le chargeur**.
2. Sélectionnez **Autres actions**.
3. Sélectionnez **Eteindre**.

Modifier un profil

Vous pouvez configurer le téléphone sans fil de sorte qu'il change de profil dès qu'il est placé dans le chargeur. Lorsqu'il est retiré du chargeur, le profil précédent est rétabli.

1. Sélectionnez **Dans le chargeur**.
2. Sélectionnez **Autres actions**.
3. Sélectionnez **Modifier un profil**.

Absence de message

Vous pouvez configurer le téléphone sans fil de sorte qu'il n'affiche aucun message lorsqu'il est placé dans le chargeur.

1. Sélectionnez **Dans le chargeur**.
2. Sélectionnez **Autres actions**.
3. Sélectionnez **Absence de message**.

Extinction du son pendant la charge

Quand le téléphone sans fil est placé dans le chargeur, il est possible de désactiver les tonalités. Les tonalités sont réactivées quand il est retiré du chargeur.

1. Sélectionnez **Dans le chargeur**.
2. Sélectionnez **Autres actions**.
3. Sélectionnez **Son désactivé**.

Remarque :

Si le paramètre **Disable permanent mute** (Désactiver la coupure permanente du micro) est activé, le téléphone ne sera pas mis en mode silencieux une fois placé dans le chargeur. Voir *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Remarque :

Les messages avec une alarme/priorité élevée ne sont pas mis en mode silencieux.

Désactiver le mode Dans le chargeur

1. Sélectionnez **Dans le chargeur**.
2. Sélectionnez **Autres actions**.
3. Sélectionnez **Pas d'action**.
4. Appuyez sur **Sélect.** pour enregistrer les paramètres.

À propos des appels...

1. Entrez dans le menu en appuyant sur la touche fonction **Menu** ou sur le bouton de confirmation de la touche de navigation.
2. Sélectionnez l'icône **Appels**.
3. Appuyez sur le bouton de confirmation ou la touche fonction **Sélect**.

À propos de la liste d'appels

Les 25 derniers appels reçus, les appels composés ou manqués sont enregistrés dans une liste des appels. Lorsqu'un numéro apparaît plusieurs fois, la date et l'heure les plus récentes, ainsi que le nombre total d'occurrence, sont affichées.

1. Sélectionnez **Liste Appels**.
2. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour faire défiler la liste.

Appel d'un numéro à partir de la liste d'appels

1. Sélectionnez le numéro à appeler.
2. Appuyez sur la touche fonction **Appel** pour le composer.

Consultation de l'heure d'un appel

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Heure appel**. La date et l'heure s'affichent.

Modification d'un numéro à partir de la liste d'appels

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Éditer numéro**.

Enregistrement d'un numéro

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Enregis. No**.
3. Choisissez **Numéro travail**, **Numéro mobile** ou **Autre numéro**.
4. Appuyez sur la touche fonction **Ajout**.
5. Saisissez le nom et appuyez sur **OK** pour enregistrer le paramètre.

Remarque :

Enregistrer un numéro dans la liste d'appels a pour effet de créer un contact. Toutefois, les éléments existants de la liste d'appels ne seront pas mis à jour selon les nouvelles coordonnées.

Envoyer un message

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Envoyer messag**.

Suppression d'une entrée dans la liste d'appels

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez l'entrée à supprimer.
3. **Sélectionnez** Supprimer.
4. Sélectionnez **Oui** pour supprimer l'entrée de la liste.

Suppression de toutes les entrées de la liste d'appels

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Supprimer tout**.
3. Sélectionnez **Oui** pour supprimer toutes les entrées de la liste.

Appels manqués

Remarque :

Votre téléphone considère qu'un appel est manqué s'il n'est pas accepté dans la période de temps spécifiée dans PDM ou AIWS. Vous pouvez cependant accepter l'appel plus tard grâce à l'entrée définie dans la liste d'appels manqués.

1. Sélectionnez **Appels manqués**.
2. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour faire défiler la liste.
3. Appuyez sur la touche fonction **Appel** pour rappeler le numéro.

Comme dans le menu **Liste Appels**, la touche fonction **Plus** permet de consulter l'heure/la date de l'appel, de modifier le numéro reçu, de l'ajouter aux contacts et de supprimer les numéros reçus. Voir [À propos de la liste d'appels](#), page 65 pour obtenir de plus amples informations sur la fonctionnalité de la touche fonction **Plus**.

Durée d'appel

La durée totale de l'appel précédent et du dernier appel est affichée.

1. Sélectionnez **Temps d'appel**.

Appel de groupe PTT (Push To Talk)

Remarque :

La fonctionnalité PTT (Push To Talk) n'est prise en charge que par le modèle Avaya 3749.

Elle peut être décrite comme un appel de groupe/une conférence téléphonique auprès d'un groupe de personnes prédéfinies. Si l'un des membres du groupe souhaite entrer en contact avec les autres, il lui suffit d'appuyer sur le bouton PTT et de le maintenir enfoncé pour activer le microphone.

Pour pouvoir prendre part à la conférence, les membres du groupe doivent préalablement accepter une invitation reçue sous forme d'appel entrant. Voir [Acceptation d'une invitation](#), page 67

Lorsqu'un membre refuse une invitation, il a la possibilité de se joindre ultérieurement à l'appel de groupe/à la conférence téléphonique. Voir [Rejoindre un groupe](#), page 68

Vous avez en outre la possibilité d'inviter un groupe à participer à une conférence téléphonique en appelant un groupe PTT. Voir [Appeler un Groupe PTT](#), page 68

Remarque :

Vous pouvez ajouter 30 groupes dans AIWS2 et un maximum de 10 groupes PTT par combiné.

Acceptation d'une invitation

Accepter une invitation reçue sous forme d'appel entrant (Fondamentaux PTT):

Une invitation PTT reçue sous forme d'appel entrant est signalée par l'icône d'appel entrant. Dans la fenêtre de dialogue, il est également possible de voir un message de 24 caractères max.

Schéma 6 : invitation reçue sous forme d'appel entrant



1. Appuyez sur **Accepter**.

Par défaut, le combiné fonctionne en mode haut-parleur et silencieux inversé, mais il peut être configuré différemment dans un groupe PTT.

2. Appuyez sur le bouton PTT et maintenez-le enfoncé pour ouvrir le microphone et procéder à la transmission. Le microphone est de nouveau silencieux quand vous relâchez le bouton PTT.

Invitation reçue en tant qu'appel entrant au cours d'un appel en cours:

Si vous recevez une invitation au cours d'un appel en cours, l'invitation s'affiche comme une invitation ordinaire. Voir [invitation reçue sous forme d'appel entrant](#), page 67 Vous pouvez au choix accepter ou refuser l'invitation en appuyant respectivement sur **Accepter** ou **Refuser**.

Remarque :

Il est impossible d'accepter ou de rejeter l'invitation en appuyant sur la touche Téléphone décroché ou raccroché.

En appuyant sur **Accepter**, vous déconnectez l'appel en cours et l'appel PTT est mis en relation.

Si vous refusez l'invitation, vous pouvez ultérieurement rejoindre l'appel PTT. Voir [Rejoindre un groupe](#), page 68

Appeler un Groupe PTT

Remarque :

Votre administrateur doit définir le/les groupe(s) dans le PDM/Device Manager et le/les Groupes de messagerie sur AIWS2 pour que vous puissiez utiliser cette fonction. Pour plus de renseignements, reportez-vous au Manuel d'administration de DECT R4.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Sélectionnez **Appels** dans le menu.
3. Sélectionnez **groupes PTT**.
4. Sélectionnez le groupe PTT. Appuyez sur **Appel**.

Astuce : en mode inactif, vous pouvez également, en appuyant brièvement sur le bouton PTT, sélectionner le groupe PTT puis appuyer sur le bouton **Appel**.

Rejoindre un groupe

Rejoindre un groupe dans la liste d'appels :

Si vous recevez une invitation PTT en tant qu'appel, et que vous la refusez ou la loupez, vous avez la possibilité d'appeler le groupe PTT à partir, respectivement, de la Liste d'appels ou à partir des Appels manqués. L'invitation PTT est indiquée par l'icône dans la liste.

Services d'appel

Remarque :

Ces fonctions dépendent du système. Ces paramètres sont configurés dans PDM ou AIWS, voir le *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Renvoi des appels

Cette fonction vous permet de dévier vos appels vers un autre poste.

1. Sélectionnez **Transf. d'appel**.

Déviation des appels internes/externes

1. Sélectionnez **Interne** ou **Externe**.
2. Sélectionnez **Activer**.
3. Saisissez le numéro auquel transférer l'appel.
4. Appuyez sur la touche fonction **OK**.

Pour mettre fin au transfert, sélectionnez **Désactiver** et appuyez sur le bouton de confirmation ou la touche fonction **OK**.

Déviation des appels dans le cas : Pas de réponse

1. Sélectionnez **Pas de réponse**.
2. Sélectionnez **Activer** et appuyez sur la touche fonction **OK**.
3. Saisissez le numéro auquel transférer l'appel.
4. Appuyez sur la touche fonction **OK**.

Pour mettre fin au transfert, sélectionnez **Désactiver** et appuyez sur le bouton de confirmation ou la touche fonction **OK**.

Déviation des appels dans le cas : Lorsque occupé

1. Sélectionnez **Lorsque occupé**.
2. Sélectionnez **Activer** et appuyez sur la touche fonction **OK**.
3. Saisissez le numéro vers lequel tous les appels doivent être transférés.
4. Appuyez sur la touche fonction **OK**.

Pour mettre fin au transfert, sélectionnez **Désactiver** et appuyez sur le bouton de confirmation ou la touche fonction **OK**.

Programmation des fonctions à usage général

En plus des fonctions de services d'appel par défaut, il est possible de définir 16 codes supplémentaires spécifiques au système dans PDM ou AIWS.

Raccourcis

Des fonctions prédéfinies peuvent être programmées comme des raccourcis pour les touches fonction, les touches rapides (touches alphanumériques 0, 2 à 9), les touches de navigation et le bouton multifonctions. Il est possible, par exemple, de configurer la touche fonction pour effectuer un appel ou comme un raccourci pour envoyer un message.

Remarque :

Sur les téléphones 3749, le bouton supérieur est utilisé comme bouton d'alarme. Voir [Alarmes \(pour les téléphones 3749\)](#), page 87.

Remarque :

Toutes les procédures décrites dans ce manuel sont basées sur les paramètres standard des Raccourcis. Les paramètres de votre téléphone peuvent donc être différents. notamment il est possible que la touche fonction **Menu** ne soit pas disponible en mode inactif.

1. Entrez dans le menu en appuyant sur la touche fonction **Menu** ou sur le bouton de confirmation de la touche de navigation.
2. Sélectionnez l'icône **Raccourcis**.
3. Appuyez sur le bouton de confirmation ou la touche fonction **Sélect**.

Programmation des touches fonction

1. Sélectionnez **Touches fonction**.
2. Sélectionnez **Gauche**, **Centre** ou **Droite**.
3. Appuyez sur **Sélect**. pour saisir un nom pour la touche fonction.
4. Appuyez sur la touche fonction **OK**. Le paramètre par défaut de la touche est indiqué.
5. Sélectionnez **Fonction**, puis **Sélect**. pour sélectionner la fonction de la touche fonction.
6. Sélectionnez la fonction dans la liste et appuyez sur **Retour**.
7. Sélectionnez **Valeur** (uniquement pour certaines fonctions), puis **Sélect**. Saisissez une valeur, comme par exemple, un numéro de téléphone. Appuyez sur **Retour**.
8. Sélectionnez **Question de com.** et appuyez sur **Sélect**. Elle est désactivée par défaut. Appuyez sur **Retour**.
9. Appuyez sur la touche fonction **Enreg**.

Programmation des touches rapides

1. Sélectionnez **Touches rapides**.
2. Sélectionnez **0, 2 à 9**.
3. Sélectionnez **Fonction**, puis **Sélect.** pour sélectionner la fonction de la touche fonction.
4. Sélectionnez la fonction dans la liste et appuyez sur **Retour**.
5. Sélectionnez **Valeur** (uniquement pour certaines fonctions), puis **Sélect.** Saisissez une valeur, comme par exemple, un numéro de téléphone. Appuyez sur **Retour**.
6. Sélectionnez **Question de com.** et appuyez sur **Sélect.** Elle est désactivée par défaut.
7. Appuyez sur la touche fonction **Enreg.**

Programmation des touches de navigation

1. Sélectionnez **Touches navig.**
2. Sélectionnez **Haut, Bas, Gauche** ou **Droit**.
3. Sélectionnez **Fonction**, puis **Sélect.** pour sélectionner la fonction de la touche fonction.
4. Sélectionnez la fonction dans la liste et appuyez sur la touche fonction **Retour**.
5. Sélectionnez **Valeur** (uniquement pour certaines fonctions), puis **Sélect.** Saisissez une valeur, comme par exemple, un numéro de téléphone. Appuyez sur la touche fonction **Retour**.
6. Sélectionnez **Question de com.** et appuyez sur **Sélect.** Elle est désactivée par défaut.
7. Appuyez sur la touche fonction **Enreg.**

Programmation du bouton multifonctions sur les téléphones 3740

Le bouton multifonctions peut être programmé avec deux fonctions différentes. L'une de ces fonctions est activée en appuyant longuement sur le bouton et l'autre en appuyant deux fois sur le bouton.

1. Sélectionnez **Bouton multifonc.**
2. Sélectionnez **Appuyer longtemps** ou **Appuyer sur plus**.
3. Sélectionnez **Fonction**, puis la touche fonction **Sélect.** pour sélectionner la fonction.
4. Sélectionnez la fonction dans la liste et appuyez sur la touche fonction **Sélect.**, puis sur la touche fonction **Retour**.
5. Sélectionnez **Valeur** (uniquement pour certaines fonctions), puis appuyez sur la touche fonction **Sélect.** Saisissez une valeur, comme par exemple, un numéro de téléphone. Appuyez sur la touche fonction **Retour**.
6. Sélectionnez **Question de com.** et appuyez sur **Sélect.** Elle est désactivée par défaut.
7. Appuyez sur la touche fonction **Enreg.**

Utilisation de Mes favoris

Dans ce menu, vous pouvez enregistrer les numéros couramment utilisés. Il peut s'agir de numéros de téléphone ou de numéros auxquels vous voulez envoyer un message.

1. Entrez dans le menu en appuyant sur la touche fonction **Menu** ou sur le bouton de confirmation de la touche de navigation.
2. Sélectionnez l'icône **Mes favoris**.
3. Appuyez sur le bouton de confirmation ou la touche fonction **Sélect**.

Ajout des favoris

1. Sélectionnez **Ajouter nouveau**.
2. Saisissez le nom du nouveau favori.
3. Appuyez sur la touche fonction **OK**.
4. Sélectionnez **Appel** ou **Envoyer messag**.
5. Saisissez le numéro de téléphone.
Il peut s'agir d'un simple numéro de téléphone ou d'une combinaison complexe de code d'accès et de numéro de téléphone, notamment pour réaliser une fonction spécifique.
6. Appuyez sur **Enreg**.

Modification des favoris

1. Sélectionnez le favori existant que vous souhaitez modifier.
2. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
3. Sélectionnez **Modifier**.
4. Sélectionnez le nom, la fonction ou le numéro de téléphone que vous souhaitez modifier.
5. Modifiez la valeur existante.
6. Appuyez sur **Enreg**.
7. Appuyez sur **Retour**.

Suppression des favoris

1. Sélectionnez le favori à supprimer.
2. Sélectionnez **Plus**.
3. **Sélectionnez** Supprimer.
4. Sélectionnez **Oui** pour supprimer le favori.

Utilisation de la messagerie

1. Entrez dans le menu en appuyant sur la touche fonction **Menu** ou sur le bouton de confirmation de la touche de navigation.
2. Sélectionnez l'icône **Messagerie**.
3. Appuyez sur le bouton de confirmation ou la touche fonction **Sélect**.

Consultation de la boîte de réception

1. Sélectionnez **Boîte Réception** pour afficher la liste des messages.
2. Sélectionnez un message à l'aide de ▲ et ▼ de la touche de navigation.

Lecture d'un message enregistré

1. Appuyez sur la touche fonction **Voir** pour lire le message.

Réponse à un expéditeur

1. Sélectionnez **Voir**.
2. Sélectionnez **Répon**.
3. Saisissez le texte.
4. Sélectionnez **Envoi**.

Suppression d'un message

1. Sélectionnez **Plus**.
2. **Sélectionnez** Supprimer.
3. Sélectionnez **Oui** pour supprimer le message.

Renvoi d'un message

1. Sélectionnez **Voir**.
2. Sélectionnez **Plus**.
3. Sélectionnez **Transférer**.
4. Saisissez un texte supplémentaire, le cas échéant.
5. Sélectionnez **Envoi**.
6. Saisie d'un numéro.
7. Sélectionnez **Envoi** pour faire suivre le message.

Appel d'un expéditeur

1. Sélectionnez **Voir**.
2. Sélectionnez **Plus**.
3. Sélectionnez **Appeler exp.**

Appel du numéro apparaissant dans un message

Quand l'expéditeur donne un numéro de téléphone dans le message, vous pouvez appeler ce numéro sans le composer.

1. Sélectionnez **Voir**.
2. Sélectionnez **Plus**.
3. Sélectionnez **Appel (N° dans le texte)**.
4. Sélectionnez le numéro dans la liste.
5. Sélectionnez **Appel**.

Enregistrement d'un numéro

1. Sélectionnez **Voir**.
2. Sélectionnez **Plus**.
3. Sélectionnez **Enregis. No.**
4. Choisissez **Numéro travail, Numéro mobile ou Autre numéro**.
5. Appuyez sur la touche fonction **Ajout**.
6. Saisissez le nom du contact.
7. Appuyez sur la touche fonction **OK**.
8. Appuyez sur la touche fonction **Enregistrer**. Le numéro sera enregistré dans la liste de contacts.

Remarque :

Si l'utilisateur retourne immédiatement dans sa boîte de réception après avoir créé un contact, les éléments relatifs à ce contact ne sont pas mis à jour. Les éléments seront mis à jour lorsque l'utilisateur ouvrira par la suite la boîte de réception.

Rédaction de nouveaux messages

1. Sélectionnez **Ecrire Nv Mess.**
2. Saisissez le texte.

3. Appuyez sur **Envoi**. Consultez également le [Messagerie](#) à la page 58.
Il est possible d'enregistrer le message et de l'envoyer ultérieurement en appuyant sur la touche fonction **Retour** et en sélectionnant **Oui**. Le message sera enregistré dans les **Messages non envoyés**. Voir [Modification des messages non envoyés](#), page 75.
4. Saisissez le numéro, ou appuyez sur la touche fonction du milieu pour obtenir le numéro dans la liste de contacts.
5. Appuyez sur **Envoi**.

Modification des messages non envoyés

1. Sélectionnez **Non envoyé** pour afficher la liste.
2. Sélectionnez le message à modifier / envoyer.
3. Sélectionnez **Éditer**, modifiez le texte et/ou sélectionnez **Envoi**.

Suppression d'un message ou de tous les messages

1. Sélectionnez **Plus**.
2. Sélectionnez **Suppr.** ou **Supprimer tout**.
3. Sélectionnez **Oui** si le message non envoyé doit être supprimé.

Messages envoyés

1. Sélectionnez **Envoyé** pour afficher la liste.
2. Sélectionnez un message à l'aide de ▲ et ▼ de la touche de navigation.

Suppression d'un message ou de tous les messages

1. Sélectionnez **Plus**.
2. Sélectionnez **Suppr.** ou **Supprimer tout**.
3. Sélectionnez **Oui** si le message non envoyé doit être supprimé.

Lecture d'un message envoyé

1. Sélectionnez **Voir** pour lire le message.

Renvoi d'un message vers une autre destination

1. Sélectionnez **Voir**.
2. Sélectionnez **Transf.**
3. Saisissez un texte supplémentaire, le cas échéant.
4. Sélectionnez **Envoi**.
5. Saisie d'un numéro.
6. Sélectionnez **Envoi**.

Appel d'un numéro apparaissant dans un message textuel

Quand l'expéditeur donne un numéro de téléphone dans le message, vous pouvez appeler ce numéro sans le composer.

1. Sélectionnez **Voir**.
2. Sélectionnez **Plus**.
3. Sélectionnez **Appel (N° dans le texte)**.
4. Sélectionnez le numéro dans la liste.
5. Sélectionnez **Appel**.

Enregistrement d'un numéro

1. Sélectionnez **Voir**.
2. Sélectionnez **Plus**.
3. Sélectionnez **Enregis. No.**
4. Sélectionnez **Numéro travail/Numéro mobile/Autre numéro**.
5. Appuyez sur la touche fonction **Ajout**.
6. Saisissez le nom du contact.
7. Appuyez sur la touche fonction **OK**.
8. Appuyez sur la touche fonction **Enreg**. Le numéro sera enregistré dans la liste de contacts.

Utilisation des profils

Il est possible de configurer un profil propre pour les appels entrants, les alertes de messages, les alertes du vibreur, le son des touches, etc. Ceci peut s'avérer utile lorsque plusieurs utilisateurs travaillent avec le même téléphone et qu'ils veulent des profils sonores différents. Cette fonction peut également être utilisée pour des paramètres temporaires, comme par exemple, pour rendre silencieux les appels entrants lors d'une réunion. Il est facile de passer de l'un de ces profils aux autres.

Remarque :

Il n'est pas possible de modifier les paramètres sur un téléphone configuré sur un profil. Vous devez tout d'abord quitter le profil.

1. Entrez dans le menu en appuyant sur la touche fonction **Menu** ou sur le bouton de confirmation de la touche de navigation.
2. Sélectionnez l'icône **Profils**.
3. Appuyez sur le bouton de confirmation ou la touche fonction **Sélect**.

Ajout d'un nouveau profil

1. Appuyez sur la touche fonction **Ajouter nouveau**.
2. Saisissez le nom du profil et sélectionnez **Enreg.**
3. Appuyez sur **En savoir plus** puis sélectionnez **Ajouter paramètre**.
4. Choisissez le paramètre que vous voulez ajouter au profil.
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour ajouter d'autres paramètres.
6. Surlignez le paramètre qui vous intéresse et appuyez sur **Modifier** pour effectuer les modifications.

Activation d'un profil

1. Accédez au menu en appuyant sur Menu.
2. Sélectionnez **Profils** dans le menu.
3. Sélectionnez le profil dans la liste.

Quand le profil est activé, l'icône et le nom du profil s'affichent en mode inactif.

Suppression d'un profil

1. Sélectionnez le profil dans la liste.
2. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
3. Sélectionnez **Suppr.** dans le menu.
4. Appuyez sur la touche fonction **Suppr.**
5. Appuyez sur la touche fonction **Oui** pour confirmer l'action.

Modification d'un profil

1. Sélectionnez le profil dans la liste.
2. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
3. Sélectionnez **Éditer** dans le menu.
4. Sélectionnez ce que vous voulez modifier et appuyez sur la touche fonction **Éditer**.
5. Faites les modifications nécessaires et appuyez sur la touche fonction **Enreg.** pour confirmer l'action.

Contacts

Le téléphone dispose d'un annuaire personnel comportant 250 entrées ; vous pouvez ajouter, supprimer et modifier les noms et les numéros à votre guise. Cet annuaire répertorie tous les noms par ordre alphabétique et trois numéros peuvent être ajoutés pour chaque contact : le numéro professionnel, le numéro de mobile et un autre numéro.

Vous avez également la possibilité d'accéder à un annuaire central. Vous pouvez envoyer une demande comportant les premiers caractères à un serveur de messagerie, le serveur vous propose alors une liste de noms et de numéros correspondant à votre recherche.

Vous avez la possibilité de télécharger un annuaire de société par le biais du PDM. Les contacts de l'annuaire d'entreprise s'affichent dans le menu de la liste des contacts avec un symbole verrouillé en regard du nom/numéro, ce qui signifie qu'ils ne peuvent pas être modifiés. Le contact inclut uniquement le numéro professionnel.

Remarque :

Vous pouvez importer vos contacts personnels ou l'annuaire d'entreprise local via WinPDM ou DM. Reportez-vous à la rubrique concernant la configuration du combiné dans le *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Ouverture d'un annuaire personnel

1. Entrez dans le menu en appuyant sur la touche fonction **Menu** ou sur le bouton de confirmation de la touche de navigation.
2. Sélectionnez l'icône **Contacts**.
3. Appuyez sur le bouton de confirmation ou la touche fonction **Sélect**.

Appel d'un contact

1. Sélectionnez **Appeler contact**.
2. Sélectionnez le contact dans la liste ou saisissez le nom dans le champ de recherche.
3. Appuyez sur la touche fonction **Appel**.

Il est également possible de modifier le contact et d'envoyer un message en sélectionnant **Voir > Plus**.

Ajout d'un contact

1. Sélectionnez **Ajouter contact**.

Ajout d'un nouveau contact

1. Sélectionner **Nouveau**.
2. Sélectionnez **Ajout** et saisissez le nom du contact.
3. Appuyez sur la touche fonction **OK**.
4. Sélectionnez **Numéro travail/Numéro mobile/Autre numéro**.
5. Appuyez sur la touche fonction **Ajout**.
6. Saisissez les numéros de téléphone
7. Appuyez sur la touche fonction **OK**.
8. Appuyez sur la touche fonction **Enreg.**, puis sur **Retour**.

Ajout à partir d'une liste d'appels

1. Sélectionnez **De liste d'appel**.
2. Sélectionnez le numéro.
3. Appuyez sur la touche fonction **Ajout**.
4. Sélectionnez le type de numéro.
5. Appuyez sur la touche fonction **Sélect**.
6. Appuyez sur la touche fonction **Ajout** et saisissez le nom du contact.
7. Appuyez sur la touche fonction **OK**.
8. Appuyez sur la touche fonction **Enreg**.

Modification d'un contact

1. Sélectionnez **Modifier contact**.
2. Sélectionnez le contact, et appuyez deux fois sur la touche fonction **Éditer**.
3. Saisissez un nouveau nom, un nouveau numéro ou sélectionnez une nouvelle sonnerie.



Astuce :

Vous pouvez ajouter une variable/un caractère U dans le champ Numéro travail/ Numéro mobile/Autre numéro qui permet à l'utilisateur de saisir des caractères numériques supplémentaires avant d'appeler le numéro. Pour plus de renseignements, consultez l'[Appel de procédures](#), page 90.

4. Appuyez sur **OK**.
5. Appuyez sur **Enreg**.

Définition d'une sonnerie pour un contact

Vous pouvez définir une sonnerie particulière pour chacun de vos contacts.

1. Ajoutez/modifiez un contact.
2. Sélectionnez **Sonnerie**.
3. Sélectionnez la sonnerie à appliquer au contact sélectionné.
4. Appuyez sur **Retour**, puis sur **Enreg**.

Suppression d'un contact

1. Sélectionnez **Effacer contact**.
2. Sélectionnez le contact, puis appuyez sur **Suppr**.
3. Appuyez sur la touche fonction **Oui** pour confirmer l'action.

Utilisation de l'Annuaire central

Vous pouvez vous servir de l'Annuaire central pour effectuer une recherche par nom ou par numéro. Le résultat de la dernière recherche s'affiche.

Lorsque le résultat de la recherche est prêt, il est possible de consulter les informations du contact, d'ajouter le numéro d'un nouveau contact et d'envoyer un message à l'aide de la touche fonction **En savoir plus**. Vous pouvez également appeler le numéro à l'aide de la touche logiciel **Appel**.

1. Sélectionnez **Annu. centralisé**.

Recherche par nom

1. Sélectionnez **Recherch. par Nom**.
2. Saisissez le prénom et/ou le nom.
3. Sélectionnez **Recher**.
Le résultat de la recherche s'affiche.

Recherche par numéro

1. Sélectionnez **Recherch. par N°**.
2. Saisissez le numéro de téléphone.
3. Sélectionnez **Recher**.
Le résultat de la recherche s'affiche.

Consultation du dernier résultat de recherche

1. Sélectionnez **Dernier résultat**.
Seul le dernier résultat s'affiche.

Configurer les paramètres

1. Entrez dans le menu en appuyant sur la touche fonction **Menu** ou sur le bouton de confirmation de la touche de navigation.
2. Sélectionnez l'icône **Paramètres**.
3. Appuyez sur le bouton de confirmation ou la touche fonction **Sélect**.

Paramètres Son et alerte

Réglage du volume de la sonnerie

1. Sélectionnez **Son & alertes**.
2. Sélectionnez **Volume**.
3. Utilisez ► pour augmenter le volume et ◀ pour le baisser.
4. Appuyez sur la touche fonction **OK** pour enregistrer le paramètre.

Remarque :

Lorsque le volume est défini sur silence, l'icône  s'affiche à l'écran. Si le paramètre **Disable permanent mute** (Désactiver la coupure permanente du micro) est activé, l'utilisateur ne peut pas couper le volume de la sonnerie. Voir *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Programmation de sonneries différentes pour les appels internes, les appels externes et les appels prioritaires

Vous pouvez définir différentes sonneries pour les appels internes, les appels externes et les appels prioritaires. Le téléphone sans fil dispose de 14 sonneries différentes.

Remarque :

Si le paramètre Force stimuli ringing (Imposer la sonnerie de simulation) est activé, le combiné utilisera les sonneries fournies par le système au lieu des tonalités locales.

1. Sélectionnez **Son & alertes**.
2. Sélectionnez **Sonneries**.
3. Sélectionnez **Appel Interne**, **Appel Externe** ou **Appel prioritaire**.
4. Sélectionnez le son. Appuyez sur **Lect.** pour écouter les différentes sonneries.
5. Appuyez sur la touche fonction **Retour**.

Programmation de différentes alertes de messages

Vous pouvez choisir plusieurs alertes de messages. Le téléphone sans fil possède 8 alertes de messages différentes (par défaut). Voir [Paramètres](#), page 44.

1. Sélectionnez **Son & alertes**.
2. Sélectionnez **Alerte message**.
3. Sélectionnez l'alerte de message dans la liste. Appuyez sur **Lect.** pour écouter les différentes sonneries.

Remarque :

La touche fonction **Lect.** n'est pas disponible pour la sonnerie améliorée.
Envoyez à la place un message au combiné pour écouter la sonnerie.

4. Appuyez sur la touche fonction **Retour**.

Activation/désactivation du vibreur

1. Sélectionnez **Son & alertes**.
2. Sélectionnez **Vibreur**.
3. Choisissez entre **Allumé**, **Allumé si silenc.** (c'est-à-dire que le vibreur est activé lorsque le téléphone est en mode silencieux) ou **Éteint**.
4. Appuyez sur la touche fonction **Retour**.

Programmation de la touche Son

Quand vous configurez la touche Sons, chaque fois que vous appuyez sur une touche, un petit son se fait entendre. Vous pouvez choisir les options **Silence**, **Clic** ou **Tonalité**.

1. Sélectionnez **Son & alertes**.
2. Sélectionnez **Clé son**.
3. Choisissez entre **Silence**, **Clic** et **Tonalité**.
4. Appuyez sur la touche fonction **Retour**.

Il est possible d'écouter le son des touches en appuyant sur la touche fonction **Lect**.

Paramètre de verrouillage du téléphone

Activation du verrouillage automatique du clavier

1. Sélectionnez **Blocages**.
2. Sélectionnez **Bloc touche auto**.
3. Sélectionnez **Allumé** pour activer le verrouillage automatique du clavier.

Activation du verrouillage du téléphone

Vous avez la possibilité de protéger votre téléphone contre les usages non autorisés. En programmant cette fonction sur **Activé** le téléphone se verrouille automatiquement peu de temps après la dernière séquence de touches ; pour le déverrouiller, vous devez entrer votre code PIN. En programmant cette fonction sur **Activé sur chargeur**, le téléphone se verrouille lorsque vous l'éteignez ou le placez dans un chargeur. Le code par défaut de verrouillage du téléphone (0000) peut être remplacé par tout code PIN de 4 à 8 chiffres.

Remarque :

Si vous avez oublié le code PIN, votre administrateur peut le réinitialiser.

1. Sélectionnez **Blocages**.
2. Sélectionnez **Blocage tél.**
3. Sélectionnez **Bloc. auto tél.**
4. Sélectionnez **Allumé** ou **Activé ds charg.**
5. Entrez le code PIN.
6. Appuyez sur la touche fonction **OK**.

Désactivation du verrouillage téléphonique

1. Sélectionnez **Blocages**.
2. Sélectionnez **Blocage tél.**
3. Sélectionnez **Bloc. auto tél.**
4. Sélectionnez **Éteint**.
5. Saisir PIN
6. Appuyez sur la touche fonction **OK**.

Modification du code PIN

1. Sélectionnez **Blocages**.
2. Sélectionnez **Blocage tél.**
3. Sélectionnez **Changer code PIN**.
4. Saisissez l'ancien code PIN.
5. Appuyez sur la touche fonction **OK**.
6. Saisissez le nouveau code PIN.
7. Utilisez ▼ pour défiler vers le bas et **confirmer le code PIN**.
8. Saisissez à nouveau le nouveau code PIN.
9. Appuyez sur la touche fonction **Enreg.**

Paramètres d'affichage

Configuration de la luminosité

1. Sélectionnez **Affichage**.
2. Sélectionnez **Luminosité**.
3. Sélectionnez **Normal** or **Eco. d'énergie**.
4. Appuyez sur la touche fonction **Retour**.

Programmation de l'écran de veille

Les informations sur l'heure et l'état s'affichent lorsque **Information** est sélectionné et l'écran s'éteint lorsque le téléphone n'est pas utilisé.

1. Sélectionnez **Affichage**.
2. Sélectionnez **Sauvegarde écran**.
3. Sélectionnez **Information** ou **Noir**.
4. Appuyez sur la touche fonction **Retour**.

Remarque :

Lorsque le combiné est dans un rack de chargement CR3, l'identifiant Propriétaire et la version du combiné s'affichent. Cette fonction simplifie l'identification lorsque de nombreux combinés sont chargés simultanément.

Configuration du contraste

1. Sélectionnez **Affichage**.
2. Sélectionnez **Contraste**.
3. Réglez le contraste en appuyant sur ► pour l'augmenter et sur ◀ pour réduire.
4. Appuyez sur la touche fonction **Retour**.

Paramètres Date et heure

Date et heure reçues du système DECT. Toute modification entre en vigueur sur le téléphone 24 heures maximum après la modification ou en éteignant et rallumant le téléphone.

Programmation du format de l'heure

1. Sélectionnez **Heure et date** et appuyez sur **Sélect**.
2. Sélectionnez le **Format Heure**. Le format de l'heure actif s'affiche. Format horaire sélectionnable :
 - 11:00pm
 - 23:00
3. Appuyez sur **Sélect**. pour enregistrer les paramètres.

Programmation du format de la date

1. Sélectionnez **Heure et date** et appuyez sur **Sélect.**
2. Sélectionnez **Format Date** et appuyez sur **Sélect.** Format de date sélectionnable :
 - JJ/MM/AAAA, par exemple 17/09/2008 (également appelé Europe)
 - MM/JJ/AAAA, par exemple 9/17/2008 (également appelé US)
 - AAAA-MM-JJ, par exemple 2008-09-17 (ISO 8601)
 - MMM JJ AAAA, par exemple Sept 17 2008
 - JJ MMM AA, par exemple 17 Sept 08
 - JJ.MM.AAAA, par exemple 17.09.2008
 - JJ-MM-AAAA, par exemple 17-09-2008
3. Appuyez sur **Sélect.** pour enregistrer les paramètres.

Réponse

Le paramètre par défaut du téléphone est d'utiliser la touche Téléphone décroché pour répondre à un appel. Le comportement de réponse peut être configuré de manière à répondre automatiquement à l'appel, c'est-à-dire sans appuyer sur aucune touche, et/ou en mode haut-parleur. Il est également possible de définir le comportement de réponse pour prendre l'appel en appuyant sur n'importe quelle touche ou sur la touche Téléphone décroché.

Remarque :

Le mode de réponse automatique est uniquement pertinent lorsqu'un casque est connecté.

1. Sélectionnez **Réponse**.

Configuration de la touche de réponse

La touche de réponse est par défaut la touche **Téléphone décroché**. Elle peut également être définie sur **Toute touche**.

1. Sélectionnez **Clé de réponse**.
2. Cochez **Toute touche** ou **Téléphone décroché**.
3. Appuyez sur la touche fonction **Retour** pour enregistrer le paramètre.

Programmation du comportement de réponse

1. Sélectionnez **Comportement de réponse**.
2. Sélectionnez **Automatiquement. / Haut-parleur**.
3. Appuyez sur la touche fonction **Chang.** pour enregistrer le paramètre. La case sera cochée.
Pour supprimer ce paramètre, appuyez à nouveau sur la touche fonction **Chang**.
4. Appuyez sur la touche fonction **Retour** pour enregistrer le paramètre.

Modification de la taille du texte des messages

1. Sélectionnez **Messages**.
2. Sélectionnez **Taille texte Normale**. La taille du texte par défaut est **Normale**.
3. Sélectionnez **Normale** ou **Grande**.

Modification de la langue du menu

Faites votre choix parmi Portugêês (portugais), Portugêês brasileiro (brésilien), Čeština (tchèque), Dansk (danois), Deutsch (allemand), English (anglais), Español (espagnol), Français, Ελληνικά (grec) magyar (hongrois) italiano (italien) nederlands (hollandais) norsk (norvégien) Polski (polonais) Русский (russe), Slovenčín (Slovaque), Soumi (finlandais), Svenska (suédois) et Türkçe (turc).

Vous avez la possibilité d'importer une langue définie par l'utilisateur à l'aide de WinPDM ou de DM. Reportez-vous à la rubrique concernant la configuration du combiné dans le *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Remarque :

Dans chaque langue, l'article de menu ***Langue** est affiché avec un astérisque « * » en préfixe. Ceci peut vous aider à changer la langue d'un téléphone paramétré sur une langue que vous ne comprenez pas.

1. Sélectionnez ***Langue**.
2. Sélectionnez la langue.
3. Appuyez sur la touche fonction **Sélect.** pour enregistrer le paramètre.

Modification de l'identifiant Propriétaire

Vous pouvez programmer l'identifiant Propriétaire afin d'identifier le téléphone, et de façon que le nom du propriétaire s'affiche à l'écran.

1. Sélectionnez **ID propriétaire**.
2. Saisissez l'identité.
3. Appuyez sur la touche fonction **Enreg.**

Réglage des alarmes (pour les téléphones 3749)

Activation de l'alarme

1. Sélectionnez **Alarme**.
2. Sélectionnez **Activer alarme**.
3. Sélectionnez **Man-down** (Perte de verticalité) et/ou **No-movement** (Immobilité).

4. Appuyez sur **Sélect.** pour modifier le réglage. La case à cocher est sélectionnée.
5. Appuyez sur **Retour** pour enregistrer le réglage. Pour supprimer le réglage, appuyez sur **Sélect.** La case à cocher est désélectionnée.

Quand vous activez une alarme, le téléphone affiche l'icône d'alarme correspondante telles qu'elles apparaissent sur le tableau suivant.

Tableau 1 : Icônes d'alarme



Alarme Perte de verticalité



Alarme Immobilité

Remarque :

Il est possible de désactiver manuellement l'alarme Perte de verticalité et l'alarme Immobilité pendant un appel afin d'éviter l'envoi de fausses alarmes lorsque l'utilisateur incline le téléphone ou ne bouge pas pendant un appel. Quand vous désactivez l'alarme Perte de verticalité et l'alarme Immobilité pendant un appel, le téléphone n'affiche pas les icônes correspondantes. Vous pouvez configurer un raccourci pour ouvrir rapidement le menu des alarmes.

Voir [Alarmes \(pour les téléphones 3749\)](#), page 87 pour plus d'informations.

Infos sur l'appareil

Il est possible de consulter les informations logicielles et matérielles relatives au téléphone sans fil avec l'option Infos sur l'appareil.

1. Sélectionnez **Infos sur l'appareil**.
2. En fonction des informations recherchées, sélectionnez **Logiciel**, **Matériel**, **IPEI/IPDI** ou **ID UTILISATEUR**.

Alarmes (pour les téléphones 3749)

Remarque :

Les réglages d'alarme décrits dans ce chapitre sont possibles uniquement dans PDM ou AIWS.

Alarme sur bouton-poussoir

Il est possible de configurer le bouton-poussoir  en vue d'envoyer une alarme chaque fois que l'utilisateur appuie longuement ou plusieurs fois dessus. Par défaut, l'appui long est défini pour l'alarme test (voir [Utilisation de l'alarme test](#), page 88) et l'appui multiple pour l'alarme personnelle (voir [Utilisation de l'alarme personnelle](#), page 88).

Utilisation de l'alarme test

Maintenez enfoncé le bouton-poussoir  jusqu'à ce que la boîte de dialogue Test Alarm (Alarme test) (par défaut) s'affiche. Selon les paramètres définis, plusieurs cas de figure se présentent :

- Un signal sonore est émis.
- La DEL orange clignote deux fois.
- Le vibreur se déclenche.
- Le téléphone reçoit une notification l'informant que le système a reçu une alarme. Cette fonction dépend du système.
- Un signal sonore de localisation (ALS) est émis. Voir [Signal sonore de localisation](#), page 90.
- Un numéro prédéfini est appelé. Voir [Configuration d'un appel automatique après une alarme](#), page 90.

Remarque :

Lorsque le vibreur est activé, le téléphone passe alternativement de la vibration au son. En d'autres termes, la vibration et le son ne sont pas activés simultanément.

Le signal ALS n'est pas émis si l'option Automatic call after alarm (Appel automatique après l'alarme) est activée.

Utilisation de l'alarme personnelle

Appuyez au moins deux fois sur le bouton-poussoir  pour afficher la boîte de dialogue Personal Alarm (Alarme personnelle) (par défaut). Selon les paramètres définis, plusieurs cas de figure se présentent :

- Un signal sonore est émis.
- La DEL orange clignote deux fois.
- Le vibreur se déclenche.
- Le téléphone reçoit une notification l'informant que le système a reçu une alarme. Cette fonction dépend du système.
- Un signal ALS est émis. Voir [Signal sonore de localisation](#), page 90.
- Un numéro prédéfini est appelé. Voir [Configuration d'un appel automatique après une alarme](#), page 90.

Remarque :

Lorsque le vibreur est activé, le téléphone passe alternativement de la vibration au son. En d'autres termes, la vibration et le son ne sont pas activés simultanément.

Le signal ALS n'est pas émis si l'option Automatic call after alarm (Appel automatique après l'alarme) est activée.

Alarmes Perte de verticalité et Immobilité

Alarme Perte de verticalité : si vous inclinez le téléphone d'au moins 45° (valeur par défaut) pendant une durée prédéfinie (par défaut, 7 secondes), l'alarme Perte de verticalité se déclenche.

Alarme Immobilité : si aucun mouvement n'est détecté pendant une durée prédéfinie (par défaut, 30 secondes), l'alarme Immobilité se déclenche.

Lorsqu'une alarme se déclenche, les cas de figure suivants peuvent se présenter, selon les réglages :

- Le message « Man-down warning. Cancel? » (Avertissement Perte de verticalité. Annuler ?) ou « No- movement warning. Cancel? » (Avertissement Immobilité. Annuler ?) s'affiche à l'écran et une tonalité d'avertissement se déclenche pendant une durée prédéterminée (par défaut, 7 secondes) avant l'envoi de l'alarme.
- Pour éviter l'envoi de l'alarme et désactiver la tonalité d'avertissement, procédez de l'une des façons suivantes :
 - Appuyez sur une touche ou un bouton. L'alarme est réinitialisée.
 - Placez le téléphone dans un chargeur. L'alarme est momentanément désactivée et l'icône d'alarme correspondante est masquée. L'alarme est à nouveau activée lorsque vous retirez le téléphone du chargeur.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche ou aucun bouton pendant la tonalité d'avertissement, l'alarme est envoyée. Selon les paramètres définis, un signal sonore, un vibreur ou un signal lumineux confirme que l'alarme a été envoyée.
- Il est possible d'activer un signal ALS après l'envoi de l'alarme. Voir [Signal sonore de localisation](#), page 90.
- Un numéro prédéfini est appelé. Voir [Configuration d'un appel automatique après une alarme](#), page 90.

Signal sonore de localisation

Selon les paramètres définis, le signal sonore de localisation intensifié est émis après une alarme. Le signal s'intensifie toujours du volume le plus bas au volume le plus élevé. Appuyez sur le bouton Secret  pour désactiver le signal ALS.

Selon les paramètres de PDM, il est possible d'inviter l'utilisateur à saisir un mot de passe lorsqu'il désactive le signal ALS. Ce mot de passe est le même que le mot de passe de verrouillage du téléphone.

Il est possible de configurer le signal ALS pour une alarme de perte de verticalité ou d'immobilité et pour l'alarme sur bouton-poussoir.

Configuration d'un appel automatique après une alarme

Vous pouvez configurer un téléphone pour qu'il appelle un numéro prédéfini après l'envoi d'une alarme. Vous avez également la possibilité d'appeler le numéro prédéfini sans envoyer d'alarme en appuyant sur le bouton Alarme . Selon les réglages, il est possible d'établir l'appel dans les modes suivants :

- Mode Haut-parleur
- Mode Normal

Remarque :

Quand la fonction Bluetooth est activée, le son du haut-parleur baisse à cause des limitations du téléphone 3749.

Fonctions avancées

Appel de procédures

Lors de la configuration des fonctions Services d'appel, du menu Dans l'appel, des contacts ou d'un raccourci/favori vers la fonction Appel, les données ajoutées dans ces fonctions sont statiques. Lors de la saisie des données de la fonction à utiliser, vous pouvez ajouter une variable U permettant à l'utilisateur de saisir des caractères numériques supplémentaires avant d'appeler le numéro ou d'envoyer les données à un système.

Remarque :

La configuration de la fonction Services d'appel et du menu Dans l'appel requiert PDM/AIWS.

**Astuce :**

Si vous configurez la fonction Appel, consultez l'exemple suivant pour plus d'informations.

Exemple de configuration :

Vous souhaitez créer un Favoris avec la fonction Appel. Le PBX requiert l'ajout d'un indicatif au numéro de téléphone. Dans ce cas, vous pouvez pré-programmer le préfixe, puis entrer le numéro de téléphone concerné lorsque vous utilisez la fonction Appel.

1. Appuyez sur **Menu** ou sur le bouton de confirmation.
2. Sélectionnez **Mes favoris**.
3. Sélectionnez **Ajouter nouveau**.
4. Dans le champ **Nom**, tapez « Num. tél. ».
5. Sélectionnez la fonction **Appel**.
6. Dans le champ **Numéro**, saisissez l'indicateur à utiliser, suivi du caractère *U*. Dans ce cas, la chaîne de texte est la suivante : *21*U. Le caractère U représente un dialogue Entrer numéro lorsque vous entrez le numéro de téléphone.
7. Appuyez sur **Enreg**.

Lors de l'utilisation de cette fonction, une boîte de dialogue de saisie du numéro s'affiche. Voir la [figure 7](#). Quand vous entrez « 123 » et appuyez sur **OK**, le numéro *21*123 est composé. Notez qu'aucun appel n'est lancé si vous n'appuyez pas sur **OK** (c'est-à-dire après la numérotation).

Remarque :

L'utilisation d'un raccourci pour effectuer un appel de procédures n'est pas pris en charge si le combiné est verrouillé.

Schéma 7 : boîte de dialogue de saisie du numéro



Menu Admin

Les administrateurs système peuvent se servir du menu caché du téléphone pour effectuer leurs tâches administratives. Consultez également le *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Le menu Admin contient :

- Des informations logicielles et matérielles, l'IPEI/IPDI et l'ID utilisateur.
- Des informations DECT.
- La gestion centralisée affichant des informations en ligne.
- Un journal des erreurs .
- Une fonction de réinitialisation des options d'usine.
- Un menu système avec possibilité de modifier la protection.
- Un outil d'étude du site pour indiquer la liste des signaux radio et des stations de base.

Pour activer le menu admin, reportez-vous au *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Pour accéder rapidement aux informations sur le périphérique, des codes de fonction sont disponibles dans le menu inactif.

Informations	Code
Version logicielle	*#34#
Version du matériel	*#34#
IPEI	*#06#
IPDI	*#06#

Suppression des listes dans le chargeur

Vous avez la possibilité de configurer un paramètre par le biais du PDM ou AIWS qui permet d'effacer les listes de messagerie et d'appel ayant été conservées dans le téléphone sans fil. Une fois ce paramètre activé et la fonction téléchargée dans le téléphone sans fil, les listes sont supprimées dès que le téléphone est placé dans un chargeur. Cette fonction peut être utile lors de l'administration de téléphones sans fil pour de nouveaux utilisateurs. Consultez également *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Gestion du système

Mise à niveau logicielle

Le logiciel et les paramètres du Téléphones DECT Avaya 374x peuvent être mis à niveau à l'aide du PDM ou AIWS. Voir *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Pour afficher la version logicielle du téléphone, saisissez ***#34#** en mode inactif.

Résolution des problèmes

Cette section contient des informations sur la manière de résoudre des problèmes de fonctionnement courants, ainsi que les avertissements que vous pouvez recevoir.

Consultez les listes suivantes en cas de problème. Si cette liste ne résout pas votre problème, veuillez contacter votre administrateur système.

Si d'autres personnes rencontrent des problèmes similaires, il peut s'agir d'une erreur système.

Problèmes de fonctionnement

Défaillance	Cause probable	Action ou commentaire
Pas d'affichage	Le niveau de la batterie est faible ou le téléphone est défectueux.	Chargez la batterie ou contactez votre administrateur système.
Pas de sonnerie	L'icône du son désactivé est active, le volume de la sonnerie est paramétré sur silence ou le téléphone est défectueux.	Appuyez longuement sur la touche Son désactivé, augmentez le volume ou contactez votre administrateur système.

Défaillance	Cause probable	Action ou commentaire
Pas de changement du paramètre heure et date	Dépend du PBX.	Toute modification entre en vigueur sur le téléphone 24 heures maximum après la modification dans le système ou en éteignant et rallumant le téléphone.
Mauvais son pendant une conversation téléphonique ou dans une tonalité de numérotation sur le haut-parleur du téléphone 3749.	Le volume du haut-parleur du combiné est trop élevé pour la connexion actuelle. Le volume sonore de l'interlocuteur est trop fort.	Baissez le volume du haut-parleur.

Messages d'erreur ou d'avertissement

Affichage à l'écran	Cause probable	Action ou commentaire
Pas de réseau	Le réseau est à portée, mais pas de droits d'accès.	Eteignez le téléphone et rallumez-le à nouveau ou contactez votre administrateur système.
Pas de système. Le téléphone émet un bip par minute (pendant 30 minutes maximum) avec un signal faible suivi d'un signal élevé (si activé, le vibreur suit le bip).	Le téléphone se trouve hors de portée ou il est défectueux.	Arrêtez le bip à l'aide de la touche Son désactivé et revenez dans le rayon de portée. Remarque : Une fois dans le champ de portée, il vous faudra peut-être patienter deux minutes avant que le téléphone ne s'abonne automatiquement au système. ou Contactez l'administrateur système.
SERVICE NEEDED Parameters corrupt	Le téléphone est défectueux.	Sélectionnez l'option de réinitialisation de la touche fonction centrale, si disponible. Mettez à niveau le logiciel du téléphone vers la version 3.0.0 ou ultérieure. Si le problème persiste, envoyez le téléphone en réparation. Remarque : Ce message s'affiche uniquement en anglais.

Affichage à l'écran	Cause probable	Action ou commentaire
Saisir PIN	Le verrouillage du téléphone est activé.	Saisissez le code PIN requis. En cas de perte du code PIN, saisissez un nouveau code ou rétablissez le paramètre usine à l'aide de PDM.
Batterie basse, charger maintenant	Le niveau de la batterie est faible.	Chargez ou remplacez la batterie.
L'annuaire n'est pas disponible pour le moment.	L'annuaire ne répond pas, n'est pas disponible pour le moment.	Réessayez plus tard ou, si l'erreur persiste, rétablissez les paramètres usine dans le menu Admin ou dans PDM.
Numéro de messagerie vocale pas défini	Aucun numéro de messagerie vocale n'est défini dans le téléphone.	Définissez un numéro de messagerie vocale dans PDM.

Avertissement de fonctionnement

Accessibilité et qualité de voix

Le réseau de base n'est pas toujours disponible. Si vous ne pouvez pas vous connecter à votre système, contactez votre administrateur système. Pour obtenir la meilleure qualité de voix, évitez de vous positionner trop près d'un ordinateur, d'une radio ou de tout équipement similaire.

Zone de fonctionnement

Vous pouvez uniquement utiliser votre téléphone sans fil dans la zone couverte par votre système. En dehors de ce rayon, vous perdrez le contact avec le système. L'icône de la force du signal est faible et l'indication **Recherche** s'affiche à l'écran.

Hors limite

Un administrateur système peut utiliser WinPDM pour régler le signal d'alerte Hors de portée. Lorsque le téléphone perd la connexion au système, le combiné affiche l'indication Recherche et émet un signal sonore toutes les minutes pendant 30 minutes maximum. Vous pouvez désactiver le signal sonore ou le configurer de façon à ce qu'il ne retentisse qu'une seule fois. Voir [Descriptions](#), page 24.

Remarque :

Si le paramètre **Disable permanent mute** (Désactiver la coupure permanente du micro) est activé, il est impossible de couper le son. Reportez-vous au *Manuel d'installation et d'administration, DECT R4*.

Une fois dans le champ de portée, il vous faudra peut-être patienter deux minutes avant l'enregistrement automatiquement du téléphone dans le système.

Maintenance

Chargement de la batterie

Placez le téléphone dans le chargeur de bureau ou le chargeur en rack. La batterie est en charge lorsque le voyant du téléphone est orange et ne clignote pas. Une fois la batterie totalement chargée, le voyant passe au vert.



Une icône de batterie animée s'affiche également à l'écran pour indiquer la charge en commençant avec la charge actuelle pour finir avec la charge complète. Une icône de batterie pleine indique que la batterie est totalement chargée.

Remarque :

Utilisez uniquement les chargeurs indiqués pour la charge.



ATTENTION :

Sur les téléphones 3749, le chargement ou le remplacement de la pile n'est PAS autorisé dans une zone à risque. Lorsque vous chargez un combiné EX, vous pouvez utiliser uniquement un chargeur dont l'étiquette porte la mention DC3-CAAB/1A (ou supérieure), DC4-CAAB/3A (ou supérieure) ou CR3-CAAB/2A (ou supérieure). Vous n'êtes pas autorisé à charger le bloc-pile EX seul.

Chargement des batteries auxiliaires

Des batteries supplémentaires peuvent être chargées à l'aide d'un autre chargeur de plusieurs batteries, pouvant charger six batteries simultanément.

Remplacement de la batterie

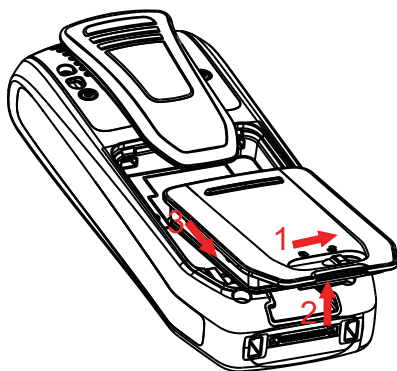
Si le temps de veille du téléphone sans fil devient trop court, il faut remplacer la batterie. Veuillez contacter votre administrateur système ou votre fournisseur pour obtenir des informations sur les nouvelles piles. Remplacez la batterie comme illustré dans la figure ci-dessous. La batterie est facile à changer. La pile est attachée à l'intérieur du couvercle du compartiment des piles et connectée au téléphone sans fil de manière à éviter tout mauvais contact.

Pour les téléphones 3749, vous devez vous procurer un outil spécifique et tenir compte des conditions environnementales avant de remplacer la pile.

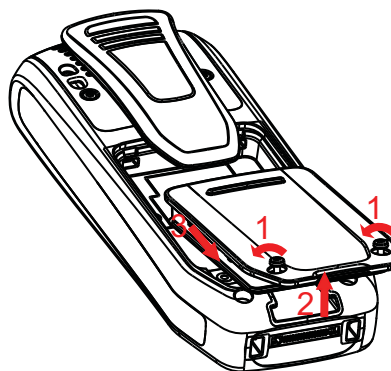
 ATTENTION :

Sur les téléphones 3749, le chargement ou le remplacement de la pile n'est PAS autorisé dans une zone dangereuse.

Schéma 8 : batterie facile à changer. Retirez le couvercle et retirez la batterie.



Téléphone 3740

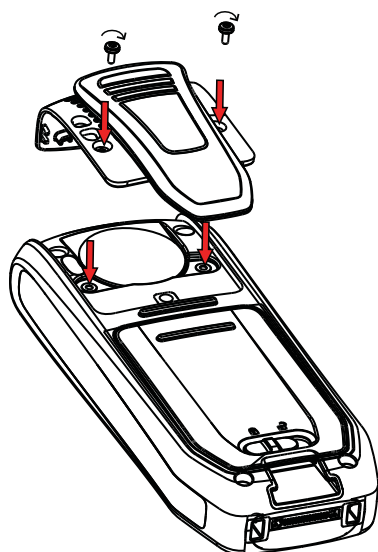


Téléphone 3749

Fixer le clip à charnière

Fixez le clip de ceinture à charnière comme illustré dans la figure ci-dessous.

Schéma 9 : vissez le clip à charnière en place.

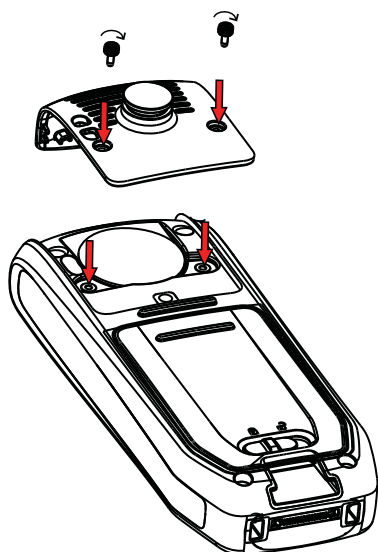


Téléphone 3740/49

Fixer le clip pivotant

Fixez le clip de ceinture pivotant comme illustré dans la figure ci-dessous.

Schéma 10 : vissez le clip pivotant en place

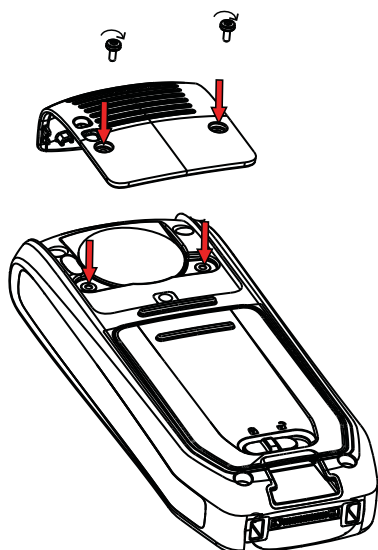


Téléphone 3740/49

Fixer un couvercle quand aucun clip n'est utilisé

Attachez l'étui fourni comme illustré dans la figure ci-dessous lorsqu'aucun clip n'est utilisé.

Schéma 11 : vissez le couvercle en place



Téléphone 3740/49

Casque Bluetooth pour téléphones 3749

Introduction du Bluetooth

La technologie Bluetooth remplace le cordon entre le téléphone sans fil et le casque.

L'utilisateur peut ainsi se déplacer plus librement, sans courir le risque que le cordon du casque ne se coince quelque part.

L'option Bluetooth est installée en usine dans le circuit imprimé du téléphone sans fil.

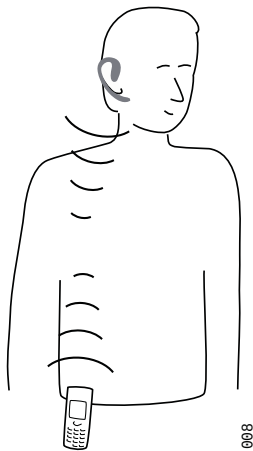
Fonctions prises en charge par Bluetooth :

- Païrer le téléphone sans fil et son casque.
- Sélectionner l'appareil à utiliser lorsqu'un appel est effectué.
- Diffuser la sonnerie dans le casque Bluetooth.
- Répondre et connecter le son au casque Bluetooth lors de la prise d'un appel à l'aide du bouton du casque.
- Mettre fin à l'appel à l'aide du bouton du casque Bluetooth.
- Transférer l'audio vers le/du casque Bluetooth au cours d'un appel à l'aide du menu du téléphone sans fil.
- Augmenter / diminuer le volume du casque Bluetooth à l'aide des boutons de volume du téléphone sans fil.

Port

Pour obtenir des performances optimales, portez le casque Bluetooth et le téléphone du même côté du corps. La meilleure qualité audio du casque est obtenue lorsqu'il n'y a pas d'obstructions, y compris votre corps, entre le casque et le téléphone sans fil.

Schéma 12 : portez le casque et le téléphone du même côté de votre corps.



Casques

Plusieurs casques Bluetooth pour différentes situations de travail ont été testés avec le téléphone. Reportez-vous au *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT* pour obtenir une liste des casques Bluetooth testés.

Vu que Bluetooth prend en charge la norme Bluetooth 2.0, d'autres casques peuvent également fonctionner, même s'ils n'ont pas été testés par Avaya.

Remarque :

Votre casque Bluetooth peut disposer de plus ou moins de fonctions que celles décrites ici. Reportez-vous au Manuel pour le casque Bluetooth.

Fonctionnement

Parcourez les menus à l'aide de la touche de navigation. Confirmez chaque sélection de menu en appuyant sur la touche fonction **Sélect**.

Activation du Bluetooth

1. Entrez dans le menu en appuyant sur la touche fonction **Menu** ou sur le bouton de confirmation de la touche de navigation.
2. Sélectionnez l'icône **Connexions**.
3. Sélectionnez **Bluetooth**.
4. Sélectionnez **Activer**. Une icône de connexion Bluetooth  s'affiche dans la barre d'en-tête.

Remarque :

Pour désactiver à nouveau l'option Bluetooth, sélectionnez **Désactiver**. Le téléphone sans fil 3749 redémarre lorsque vous activez ou désactivez l'option Bluetooth.

Pairage et connexion d'un casque Bluetooth

Avant de pouvoir utiliser un casque, vous devez établir une connexion (pairage) entre le casque et le téléphone

1. Placez le casque Bluetooth à côté du téléphone.
2. Sélectionnez l'icône **Connexions** dans le menu du téléphone.
3. Sélectionnez **Casque > Bluetooth > Ajouter nouveau**.
4. Placez le casque en mode de pairage et appuyez sur la touche fonction **OK**. Le téléphone commence à rechercher le casque.

Remarque :

Pour obtenir des instructions, reportez-vous au manuel du combiné.

5. Le casque est affiché dans le menu du téléphone **Casque trouvé**. Appuyez sur la touche fonction **Sélect.** du téléphone pour sélectionner le casque. Le pairage commence.
6. Un code PIN est demandé pour le casque Bluetooth. Saisissez le code PIN et appuyez sur **Sélect.** sur le téléphone. **Pairage réussi** s'affiche.

Remarque :

Pour obtenir des instructions, reportez-vous au manuel du combiné.

7. Le casque pairé est affiché dans le menu du téléphone **Casque**. Lors du pairage d'un nouveau casque, ce dernier est automatiquement connecté et sera utilisé pour les appels.

Ajouter un nouveau casque Bluetooth

Vous avez la possibilité de configurer jusqu'à quatre casques sur le téléphone, mais ne pouvez en sélectionner qu'un à la fois. Pour paier un autre casque, répétez les étapes 1 à 6 de la section « Paier et connecter un casque ».

Les casques pairés sont affichés avec un nom par défaut dans le menu **Casque** du téléphone. Voir [6. Confirmez avec la touche fonction Sélect.](#)

Sélection d'un casque Bluetooth

1. Sélectionnez l'icône **Connexions** dans le menu du téléphone.
2. Sélectionnez **Casque > Bluetooth**.

3. Utilisez la touche de navigation ▲ ou ▼ pour rechercher le casque à sélectionner.
4. Appuyez sur la touche fonction **Sélect**.
Connexion réussie s'affiche. Le casque est désormais sélectionné.

Lorsqu'un nouveau casque a été sélectionné, tout casque précédent est automatiquement déconnecté.

Suppression d'un casque

1. Sélectionnez l'icône **Connexions** dans le menu du téléphone.
2. Sélectionnez **Casque > Bluetooth**.
3. Utilisez la touche de navigation ▲ ou ▼ pour rechercher le casque à supprimer.
4. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
5. **Sélectionnez** Supprimer.
6. Confirmez avec la touche fonction **Sélect**.

Modification du nom du casque Bluetooth

Le nom du casque, dans la liste des casques, est le nom par défaut pour ce casque.

1. Sélectionnez l'icône **Connexions** dans le menu du téléphone.
2. Sélectionnez **Casque > Bluetooth**.
3. Avec la touche de navigation ▲ ou ▼, sélectionnez le casque.
4. Sélectionnez **Plus > Modifier nom**.
5. Voir [Touches alphanumériques](#), page 35.

Appeler

Passer un appel

1. Composez le numéro sur le téléphone.
2. Appuyez sur la touche fonction **Appel** ou la touche **Téléphone décroché**.
3. Lorsque le message « **Transférer l'appel au téléphone ?** » s'affiche, appuyez sur **Non** ou ignorez le message pour utiliser le casque Bluetooth.
4. Appuyez sur **Oui** pour utiliser le téléphone.

Réponse à un appel

Une sonnerie retentit dans le casque Bluetooth sélectionné et sur le téléphone pour signaler un appel entrant.

Pour répondre à l'appel dans le casque Bluetooth, appuyez sur le bouton* du casque.

Pour répondre à l'appel avec le téléphone, appuyez sur la touche **Téléphone décroché** de ce dernier.

Fin d'un appel

Appuyez sur le bouton* du casque ou sur la touche **Téléphone raccroché** du téléphone.

Contrôle du volume / secret

Modification du volume lors d'un appel

Appuyez sur le bouton **Volume +** en haut à gauche du téléphone pour augmenter le volume et sur le bouton **Volume -** pour le diminuer.

En fonction du casque Bluetooth, il peut être possible de régler le volume directement sur le casque*.

Activation/désactivation du microphone au cours d'un appel

Désactivez le son du casque et du téléphone à l'aide de la touche **Son désactivé** du téléphone. Voir [Allumer/éteindre le téléphone](#), page 47.

Messagerie

Lorsque vous recevez un message texte au cours d'un appel, un signal sonore est émis dans le casque Bluetooth.

Transfert d'un appel

Transfert d'un appel vers le téléphone

Vous êtes en ligne sur le casque Bluetooth.

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus** du téléphone.
2. Sélectionnez **Transfert audio**.

Transfert d'un appel sur le casque Bluetooth

Vous êtes en ligne sur le téléphone.

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus** du téléphone.
2. Sélectionnez **Transfert audio**.

Il est également possible de transférer un appel sur le casque Bluetooth en appuyant sur le bouton* de ce dernier.

Utilisation d'un casque avec cordon

Lorsqu'un casque avec cordon est connecté au cours d'un appel, l'appel est automatiquement transféré à ce casque.

Arborescence du menu

Voir [Paramètres](#), page 44.

Avertissement de fonctionnement

Accessibilité et qualité de la voix

Bluetooth utilise la fréquence de 2,45 GHz. Le WLAN, les fours à micro-ondes et d'autres appareils utilisant cette même fréquence peuvent perturber l'utilisation d'un casque Bluetooth.

Zone de fonctionnement

La distance maximale entre le casque et le téléphone est de 10 m. La distance de communication entre le téléphone et le casque peut varier considérablement en fonction de l'environnement et des interférences d'autres équipements de 2,45 GHz. Différents casques peuvent également offrir des distances de communication différentes.

Hors limite

Lorsqu'une connexion ne peut être établie avec le casque Bluetooth sélectionné, l'appel est automatiquement transféré au téléphone.

Si la distance de communication entre le casque Bluetooth et le téléphone est excédée, la connexion est temporairement perdue. Vu que le dernier casque connecté est toujours considéré comme étant **sélectionné**, la connexion est automatiquement établie à nouveau lorsqu'un appel est effectué ou reçu.

Exigences en matière d'environnement

Batterie du casque Bluetooth

Reportez-vous au manuel du casque Bluetooth.

Résolution des problèmes

Problème	Raison	Solution
Casque introuvable	Le casque est éteint.	Allumez le casque.
	Le casque n'a plus de batterie.	Chargez le casque.
	Le casque est hors limite.	Rapprochez le casque du téléphone. < 10 m.
	Le casque n'est pas en mode de pairage.	Faites passer le casque en mode de pairage (reportez-vous au manuel du casque pour de plus amples détails).
Echec du pairage	Le casque n'est pas en mode de pairage.	Faites passer le casque en mode de pairage / recherche (reportez-vous au manuel du casque pour de plus amples détails).
	PIN saisi incorrect	Réessayez de saisir le PIN correct (voir le manuel du casque pour de plus amples informations).
Echec de la connexion / connexion du casque.	Le casque n'est pas allumé.	Allumez le casque.
	Le casque est hors limite.	Rapprochez le casque du téléphone.
	La touche de liaison du casque a été supprimée.	Répétez la procédure de pairage.
	Le casque est déjà connecté à un autre téléphone.	Déconnectez le casque de l'autre téléphone.

Problème	Raison	Solution
	Appareils interférant trop proches.	Les appareils causant des interférences peuvent être des équipements WLAN, micro-ondes, etc.
Le casque ne se connecte pas au téléphone (reportez-vous au manuel du casque pour savoir comment effectuer la connexion).	Le téléphone n'est pas allumé.	Allumez le téléphone.
	Le téléphone est hors limite.	Rapprochez le téléphone du casque.
	Le module Bluetooth est désactivé.	Activez Bluetooth dans le menu Bluetooth.
	Un autre casque est déjà connecté au téléphone.	Déconnectez le casque connecté.
	La touche de liaison est absente du casque ou du téléphone.	Répétez la procédure de pairage.
	Appareils interférant trop proches.	Les appareils causant des interférences peuvent être des équipements WLAN, micro-ondes, etc.

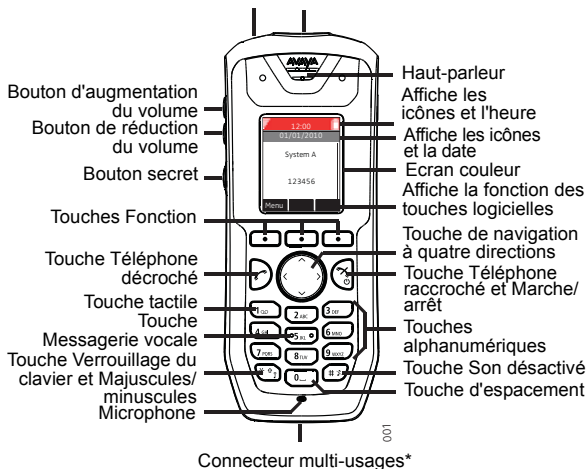


Téléphones DECT

Avaya 374x

Guide de référence rapide

DEL Bouton Multifonctions/Alarme



*) Utilisé pour le chargement de la pile, le téléchargement de logiciels, la configuration et la connexion de casques.

3749 3740 Icônes d'affichage

		Force du signal
		Etat de la batterie
		Messagerie vocale
		Son désactivé
		Volume de la sonnerie silencieux
		Haut-parleur activé
		Haut-parleur désactivé
		Microphone désactivé
		Casque connecté
		Casque Bluetooth connecté (uniquement pour le téléphone 3749)

	Bluetooth (uniquement pour le téléphone 3749)
	Alarme de perte de verticalité (uniquement pour le téléphone 3749)
	Alarme d'immobilité (uniquement pour le téléphone 3749)
	 Nouveau message
	 Message lu
	 Appel manqués
	 Nouvel appel manqué
	 Appel entrant
	 Appel sortant
	 Connexion système
	 Verrouillage des touches
	 Blocage tél

Présentation du produit

Le téléphone sans fil est un combiné doté de nombreuses fonctions et d'un écran couleur, de fonctions de téléphonie, de messagerie et bluetooth. Il est conçu pour être utilisé dans les bureaux et les environnements aux besoins moyens, tels que les milieux hospitaliers.

Convenant pour les utilisateurs qui doivent être joignables et/ou qui utilisent les fonctions de voix et de messagerie mobile, ce téléphone est idéal pour les applications où l'utilisateur a besoin de la messagerie unidirectionnelle ou d'interagir avec les autres utilisateurs. L'utilisation de ce téléphone sans fil est améliorée et simplifiée par l'écran couleur.

Veuillez lire les instructions de sécurité avant toute utilisation.

Pour télécharger le logiciel et configurer les paramètres, reportez-vous au *Manuel d'installation et d'administration, IP DECT*.

Fonctions	374x
<i>Annuaire local (250 contacts)</i>	X
<i>Annuaire centralisé</i>	X*
<i>Annuaire d'entreprise</i>	X
<i>Vibreur</i>	X
<i>Connecteur du casque</i>	X
<i>Microphone activé/désactivé au cours de l'appel</i>	X
<i>Fonction haut-parleur</i>	X
<i>SMS (service de messages courts)</i>	X*
<i>Accès à la messagerie vocale</i>	X*
<i>Gestion centralisée</i>	X*
<i>Appel de procédures</i>	X
<i>Restrictions du téléphone</i>	X
<i>Pile facile à changer (pour les téléphones 3740 uniquement)</i>	X
<i>Bluetooth pour téléphones 3749 (pour les téléphones 3749 uniquement)</i>	X

* En fonction du système

Remarque : votre appareil peut disposer de davantage de fonctions que celles décrites ci-dessus. Reportez-vous au *Guide de l'utilisateur, Téléphones DECT Avaya 374x*.

Fonctions de base

Allumer/éteindre le téléphone

Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché** et

maintenez-la enfoncée  jusqu'à ce que la question contextuelle s'affiche.

Passage d'un appel

Vous pouvez effectuer cette opération comme suit :

- En mode inactif, composez le numéro et appuyez sur la

touche **Téléphone décroché** .

- Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**  et saisissez le numéro.
- Appuyez sur une touche rapide préprogrammée ou sur la touche fonction *.
- Composer un numéro à partir de l'annuaire local. Dans le menu Contacts, sélectionnez **Appeler contact**, choisissez un nom dans la liste, puis appuyez sur **Appel**

ou sur la touche **Téléphone décroché** .

- Composer un numéro à partir de l'annuaire centralisé. Dans le menu Contacts, sélectionnez **Annu. centralisé > et recherchez par nom/numéro/dernier résultat**, puis appuyez sur **Recher.** Appuyez sur la touche **Téléphone décroché** .

** Les touches alphanumériques peuvent être programmées avec un numéro de téléphone.*

Répondre/mettre fin à un appel

Lorsque la sonnerie retentit, appuyez sur la touche

Téléphone décroché  pour répondre à l'appel.

Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur la touche **Téléphone raccroché** .

Activer/désactiver la fonction haut-parleur

Lors d'un appel, appuyez sur la touche fonction de gauche pour activer/désactiver la fonction haut-parleur.

Activer/désactiver les signaux audio

En mode inactif, appuyez longuement sur la touche **Son désactivé** pour activer ou désactiver les signaux audio.

L'icône **Son désactivé**  indique que le téléphone est totalement silencieux.

- Appuyez brièvement sur la touche **Son désactivé** avant de répondre à un appel pour désactiver le signal de sonnerie.

Verrouiller / déverrouiller le clavier manuellement

Appuyez sur la touche  pour le verrouiller ou le déverrouiller, puis sur la touche fonction **Bloc./Oui**. L'icône

Clavier verrouillé  indique que le clavier est verrouillé.

Modifier le volume lors d'un appel

Appuyez sur le bouton Volume vers le haut pour augmenter le volume et vers le bas pour le diminuer. Vous pouvez également utiliser la touche de navigation pour régler le volume.

Charger la batterie

La charge se fait à l'aide d'un chargeur de bureau ou d'un support de chargeur. Le voyant orange indique que la charge est en cours. Lorsque la batterie est totalement chargée, le voyant est vert et l'icône d'une **batterie** totalement chargée  s'affiche.

Lorsqu'un chargeur de bureau est utilisé, le téléphone est totalement opérationnel. Il ne vibre cependant pas lorsqu'il se trouve dans le chargeur.

La batterie peut également être chargée dans un chargeur de blocs-piles séparé.

Remarque : Toute charge en dessous de 5 °C aura un effet négatif sur la batterie et raccourcira sa durée de vie.

Retirer la batterie

Il est recommandé d'éteindre le téléphone avant de retirer la batterie.

Messagerie

Recevoir un message textuel

Lors de la réception d'un message textuel, le voyant se met à clignoter et la tonalité des messages retentit. Un message contextuel **New message(s):1 View now?** (Nouveau(x) message(s) : Afficher ?) apparaît, accompagné des touches fonction **Yes/No** (Oui/Non) permettant de lire le message tout de suite ou plus tard. Le message est alors enregistré dans la liste des messages. L'icône **Nouveau message**  s'affiche à l'écran.

Si le message est reçu au cours d'un appel, l'utilisateur est averti par un bip.

Lire un message enregistré

Ouvrez la liste des messages, à partir du menu de la messagerie ou à l'aide de la touche de navigation **▲** en mode inactif. Utilisez la touche de navigation **◆** pour aller dans la liste des messages. Sélectionnez le message et appuyez sur la touche logicielle **Afficher** pour le lire.

Envoyer message

Ouvrez le menu Messagerie  et sélectionnez **Ecrire Nv Mess**. Saisissez le texte, appuyez sur la touche fonction **Envoi**, puis saisissez un numéro ou appuyez sur la touche fonction du milieu pour faire une recherche dans l'annuaire. Appuyez sur **Envoi**.

Supprimer un message enregistré

Pour supprimer un message, sélectionnez-le et appuyez sur la touche fonction **Plus**, sélectionnez **Suppr.** et appuyez sur la touche fonction **Oui**.

Vérifier la messagerie vocale

Tout nouveau message vocal est indiqué par un message contextuel et l'icône  apparaît. Un seul message vocal à la fois sera affiché dans la liste des messages.

Ouvrez le menu **Messagerie**, sélectionnez **Boîte**

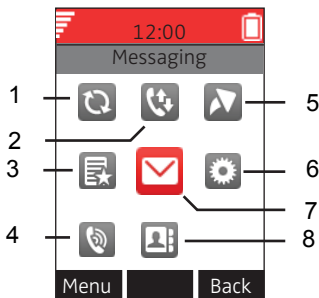
Réception, sélectionnez  , appuyez sur la touche fonction **Voir** et sur **Appel**.

ou

Appuyez longuement sur la touche **1** pour appeler votre messagerie vocale. Si le numéro de poste n'est pas disponible, le message contextuel **Numéro de messagerie vocale pas défini** s'affiche. Reportez-vous au *Guide de l'utilisateur des téléphones DECT 374x d'Avaya*.

Menu

Pour obtenir une description de toutes les fonctions, reportez-vous au Guide de l'utilisateur du téléphone sans fil 374x.



Remarques (schéma) :

- | | |
|----------------|---------------|
| 1. Connexions | 5. Raccourcis |
| 2. Appels | 6. Paramètres |
| 3. Mes favoris | 7. Messagerie |
| 4. Profils | 8. Contacts |

Parcourir le menu

Utilisez la touche de navigation pour vous déplacer dans la structure du menu.

Les trois touches logicielles en dessous de l'écran sont utilisées pour effectuer les sélections dans le menu. La fonction de chaque touche logicielle est expliquée par un texte dans le champ de la touche logicielle de l'écran.

Utiliser l'annuaire local

Pour rechercher un nom et appeler le correspondant : dans

le menu **Contacts** , sélectionnez **Appeler contact** et appuyez sur **Sélect.** Saisissez la première lettre du nom ou le nom en entier (affiché dans le champ de recherche lors de la saisie du texte) ou accédez à la liste des contacts. Sélectionnez le nom et appuyez sur **Appel**.

Pour modifier le contact : sélectionnez **Modifier contact**, sélectionnez le nom et appuyez sur **Modif.** Effectuez vos modifications, appuyez sur **OK** et sur **Enreg.**

Pour ajouter un contact, sélectionnez **Ajouter contact**, **Nouveau** ou **De liste d'appel**. Appuyez sur **Ajout**, saisissez le nom et appuyez sur **OK**. Sélectionnez **Numéro**, saisissez le numéro et appuyez sur **OK** et **Enreg.**

Pour supprimer un contact : sélectionnez **Supprimer élément**, choisissez le nom, appuyez sur **Suppr.**, puis sur **Oui**.

Utiliser l'annuaire centralisé

Entrez dans **Contacts**  et sélectionnez **Annu. centralisé**. Sélectionnez **Recherch. par Nom**, **Recherch. par N°** ou **Dernier résultat**. Saisissez la ou les premières lettres du prénom et/ou la ou les premières lettres du nom de famille. Appuyez sur **Recher.** Une recherche est effectuée dans l'annuaire centralisé et une liste des noms correspondants s'affiche. Vous pouvez passer à l'entrée suivante, par ordre alphabétique, en appuyant sur la touche de navigation. Appuyez sur **Plus** pour ajouter un contact ou

sur **Appel** ou encore sur la touche Appel  pour effectuer l'appel.

Utiliser l'annuaire d'entreprise

L'annuaire d'entreprise doit être importé par le PDM avant qu'il ne soit visible sur le téléphone. Reportez-vous au *Guide de l'utilisateur du téléphone sans fil 374x*.

Sélectionnez **Liste Appels**. Tout contact de l'annuaire d'entreprise est indiqué par le symbole . Sélectionnez le nom/numéro et appuyez sur **Appel**. Seul le numéro professionnel est disponible pour le contact et il n'est pas modifiable.

Touches fonction, touches rapides et bouton multifonctions

Les trois touches fonction situées en dessous de l'écran peuvent être programmées avec des fonctions spécifiques, comme la composition d'un numéro spécifique.

Le fait d'appuyer longuement sur une touche rapide peut avoir la même fonction qu'une touche fonction et toutes les touches comprises entre **0**, **2** et **9** peuvent être programmées comme une touche rapide. Il est également possible de programmer le bouton multifonctions avec différentes fonctions en appuyant longuement ou deux fois dessus.

Pour de plus amples informations sur les touches fonction, les touches rapides et le bouton multifonctions, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur des téléphones DECT 374x d'Avaya*.

Activer/désactiver le verrouillage automatique du clavier

Dans **Paramètres** , allez dans **Blocages**. Sélectionnez **Bloc touche auto**, puis **Allumé/éteint** et appuyez sur **Retour**. L'icône **Verrouillage du clavier**  indique que le clavier est verrouillé.

Pour le déverrouiller, appuyez sur la touche , puis sur la touche fonction **Oui**.

Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles pour le téléphone DECT 374x d'Avaya :



Boîtier en cuir avec clip
de ceinture



Clip de ceinture
pivotant



Chargeurs de bureau

Egalement disponible :

- Chargeur en rack
- Chargeur de plusieurs batteries uniquement pour les téléphones DECT 3740
- Casque avec microphone intégré
- Casque de protection audio Peltor

Index

A

Accessoires	23 , 36
Alarme Immobilité	89
Alarme Perte de verticalité	89
Allumer/éteindre le téléphone	47
Annuaire centralisé	78
Annuaire d'entreprise	78
Annuaire personnel	78
Antenne	26
appel	
appeler un numéro à partir de la liste d'appels	49
composition d'un numéro	50
numérotation rapide à partir d'un nom de l'annuaire	52
Appel à transférer	69
Appel de conférence	55
Appel de procédures	90
Appel en attente	56
Appels	
arborescence du menu	38

B

Batterie	27 , 97
batterie	
charge	96
icône de batterie chargée	30
icône de batterie déchargée	30
Blocage tél	82
Bouton multifonctions	34
Bouton Son désactivé	35

C

Caractères spéciaux	58
Casque Bluetooth	60 , 101
casque Bluetooth	
activation	102
appel	104
pairage	103
types vérifiés	102
Chargeur	27
déconnecter le téléphone	28
chargeur	
comportement du téléphone	63
Clip	26
Clips de ceinture	36
Code PIN	83

Composition d'un numéro à partir de l'annuaire centralisé	52
Connecteur du casque	24
Connexions	
arborescence du menu	43
Contacts	78
arborescence du menu	39

D

Dans l'appel	
arborescence du menu	45
Définition d'une sonnerie pour un contact	80
Dépannage	93
dépannage	
Bluetooth	107
Désactivation de la sonnerie	49
DTMF	56

E

Écouteur	26
Élimination du matériel ancien	14
Étui	26

F

Favoris	72
arborescence du menu	42

G

Guide de référence rapide	109
-------------------------------------	---------------------

H

Haut-parleur	26 , 30 , 50
haut-parleur	
icône	30
Hors de portée	95

I

Icône force du signal	30
Icônes	30
Icônes de menu	32
Informations de sécurité	9
Infos sur l'appel	38

L

Langue	86
Liste des appels	65
Liste des appels manqués	66

M

Menu Admin	92
message	
envoi.	58
icône d'ancien message.	30
icône de message vocal.	30
nouveau message	30 , 58
réception	58
Messagerie	73
arborescence du menu	41
Messagerie vocale	59
touche	33
Microphone	26
microphone	
activé/désactivé	53
Mode de saisie de numéro	36
Mode de saisie de texte	36
Mode inactif	
date	29
heure	29
identité de l'utilisateur	29

P

Paramètres	81
arborescence du menu	44
Passer d'un appel à l'autre	54
Plage de fréquences	16
Profil	76
arborescence du menu	40
PTT	67
PTT- Accepter une invitation	67
PTT- rejoindre un groupe	68
PTT, Accepter un appel	67
PTT, appeler un groupe	68

Q

Qualité vocale	95
--------------------------	--------------------

R

Raccourcis	70
arborescence du menu	42
Rappel	56
Refuser un appel	50

Répondre à un appel	50
Résistance chimique	19

S

Saisie de texte/numéros	
insertion d'espaces dans le texte	36
majuscule/minuscule	36
pause	36
Services d'appel	68
Son touche.	82
Sonneries	81
système	
annulation de l'enregistrement	62
enregistrement	61
modification	61

T

Touche de navigation/confirmation.	33
Touche de verrouillage du clavier	34
Touche Mains libres	24
Touche marche/arrêt	33
Touche Téléphone décroché	33
Touche Téléphone raccroché	33
Touches alphanumériques	35
Touches rapides	34
Transférer les appels	69
Transfert d'appel	55

V

verrouillage/déverrouillage	
clavier	48
téléphone.	49
Vibreur.	82
Volume	
bouton	35
sonnerie	81
volume	
haut-parleur.	26
réglage au cours d'un appel	53
Volume de sonnerie	81

Z

Zone de fonctionnement	95
----------------------------------	--------------------
